

# POLE DE RECHERCHE OCEANOLOGIQUE ET HALIEUTIQUE CARAIBE

ETAT DE LA MOTORISATION DE LA FLOTTILLE  
DE PECHE COTIERE EN MARTINIQUE

C. de MIRAS, M. BELLEMARE et E. SOUMBO

Juillet 1986

Document Scientifique n° 3



INSTITUT FRANÇAIS DE RECHERCHE  
POUR L'EXPLOITATION DE LA MER

**U.A.G**

UNIVERSITE  
DES ANTILLES ET DE LA GUYANE

**ORSTOM**

INSTITUT FRANÇAIS DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
POUR LE DEVELOPPEMENT EN COOPERATION

**ETAT DE LA MOTORISATION DE LA FLOTTILLE  
DE PECHE COTIERE EN MARTINIQUE**

**C. de MIRAS, M. BELLEMARE et E. SOUMBO**

Juillet 1986

Document Scientifique n° 3

L'ORSTOM (Institut Français de Recherche Scientifique pour le Développement en Coopération) a eu la maîtrise d'ouvrage de la présente investigation réalisée dans le cadre de la convention qu'il a passée, le 26 novembre 1986, avec l'ARDECOMAG (Association Régionale pour le Développement de la Coopération Maritime Antilles-Guyane).

Ce volet socio-économique représente une des trois dimensions du Projet de Recherche Interdisciplinaire proposé par cette Association et approuvé par la REGION MARTINIQUE qui a participé au financement de cette étude.

Au sein du Pôle de Recherche Océanologique et Halieutique Caraïbe, l'IFREMER (Institut Français de Recherche pour l'Exploitation de la Mer) a contribué à la réalisation de ces travaux de recherche.

De plus, cette investigation a bénéficié de la collaboration du COMITE DES PECHEES à travers la participation temporaire de son technicien aux travaux informatiques et d'exploitation.

## RESUME

Les données traitées ici proviennent du recensement des bateaux, moteurs et engins de pêche réalisé par le Pôle Caraïbe en Novembre 1984. Pour notre part, nous n'avons exploité que la partie "moteur" de ce recensement en faisant apparaître les différents niveaux et caractéristiques de la motorisation selon les zones géographiques de la Martinique. La côte Atlantique dispose de moteurs plus puissants que la côte Caraïbe. On remarque aussi que le marché du moteur hors-bord est, pour moitié, tenu par une seule marque.

The data processed here come from a census of boats, motors and fishing engines realized by the Caribbean Pole (le Pôle Caraïbe) in November 1984. In our study, we have used the "motor" part of the census, highlighting the different levels and characteristics of mechanization according to the geographic zones of Martinique. The atlantic coast uses more powerful motors than the Caribbean coast. One also sees that 50 % of the out-board motor market is controlled by one purveyor.

Los datos procesados en este trabajo, provienen del censo de lo barcos, motores y artes de pesca, realizado por el "Pôle Caraïbe" en Noviembre de 1984. Por nuestra parte, explotamos únicamente la parte "motor" del dicho censo, poniendo en evidencia los distintos niveles y características de la motorización en las distintas zonas geográficas de Martinica. En la costa Atlántica, se encuentran motores más potentes que en la costa del Caribe. Se nota también que la mitad del mercado del motor fuera de borda lotiene una sola marca.

## SOMMAIRE

---

### NORD ATLANTIQUE

---

1 - Puissance moyenne	page 3
2 - Répartition par tranche de puissance	page 3
3 - Répartition par marque	page 4
4 - Puissance moyenne par marque	page 4
5 - Répartition de la puissance par marque	page 5
6 - Répartition de la puissance motrice par type de bateau	page 6

### SUD ATLANTIQUE

---

1 - Puissance moyenne	page 8
2 - Répartition par tranche de puissance	page 8
3 - Répartition par marque	page 9
4 - Puissance moyenne par marque	page 9
5 - Répartition de la puissance par marque	page 10
6 - Répartition de la puissance motrice par type de bateau	page 11

### CANAL DE SAINTE LUCIE

---

1 - Puissance moyenne	page 13
2 - Répartition par tranche de puissance	page 13
3 - Répartition par marque	page 14
4 - Puissance moyenne par marque	page 14
5 - Répartition de la puissance par marque	page 15
6 - Répartition de la puissance motrice par type de bateau	page 16

## NORD CARAIBE

1 - Puissance moyenne	page 18
2 - Répartition par tranche de puissance	page 18
3 - Répartition par marque	page 19
4 - Puissance moyenne par marque	page 19
5 - Répartition de la puissance par marque	page 20
6 - Répartition de la puissance motrice par type de bateau	page 21

## SUD CARAIBE

1 - Puissance moyenne	page 23
2 - Répartition par tranche de puissance	page 23
3 - Répartition par marque	page 24
4 - Puissance moyenne par marque	page 24
5 - Répartition de la puissance par marque	page 25
6 - Répartition de la puissance motrice par type de bateau	page 26

## MARTINIQUE

1 - Puissance moyenne	page 28
2 - Répartition par tranche de puissance	page 28
3 - Répartition par marque	page 29
4 - Puissance moyenne par marque	page 29
5 - Répartition de la puissance par marque	page 30
6 - Répartition de la puissance motrice par type de bateau	page 31

## CONCLUSION

PAGE 33

---

Du recensement des bateaux, moteurs et engins de pêche effectué dans l'ensemble des ports de la Martinique de Novembre 1984 à Juin 1985 par l'équipe IFREMER - ORSTOM (Alain GUILLOU, Alain LAGIN, Jean-Alfred GUEREDRAT) nous avons extrait toutes les informations concernant la propulsion des embarcations.(1)

Dans chacun des lieux-dits, pour chaque canot sur lequel avait été notée la présence d'un moteur, nous avons enregistré les données suivantes:

- Type d'embarcation (Canot plastique, yole bois, gommier, autres)(2)
- Marque pour les canots en plastique fabriqués localement (Thelamon, Dracius)
- Marque du ou des moteurs (Yamaha, Evinrude, Johnson, autres)(3)

Les lieux-dits ont été regroupés par commune puis par zone, cinq zones ayant été définies, à savoir:

- Nord Atlantique: Robert, Trinité, Sainte Marie, Marigot, Basse Pointe, Grand Rivière.
- Sud Atlantique: Vauclin, François.
- Canal de Ste Lucie: Diamant, Sainte Luce, Rivière Pilote, Marin, Sainte Anne.
- Nord Caraïbe: Prêcheur, Saint Pierre, Carbet, Case Pilote, Bellefontaine.
- Sud Caraïbe: Schoelcher, Fort-de-France, Lamentin, Ducos, Rivière Salée, Trois Ilets, Anses d'Arlets.

Dans chacune de ces zones puis pour l'ensemble de la Martinique nous avons calculé ou établi:

- 
- (1) Soit au total 752 observations
  - (2) Ont été regroupés en "autres" les saintois, Karuplast, et tous les bateaux non clairement identifiés
  - (3) Sont ainsi désignés les moteurs Mercury, Mariner, Tohatsu, Suzuki

- la puissance moyenne des moteurs recensés
- la répartition des moteurs par tranche de puissance
- la répartition par marque
- la puissance moyenne par marque
- la répartition de la puissance par marque
- la répartition de la puissance motrice par type de bateau

On peut penser que la méthode utilisée dans le recensement des embarcations a pu introduire, en toute hypothèse, deux biais dans la représentativité des observations. D'une part, les embarcations - et leurs moteurs- appartenant aux pêcheurs les plus actifs, donc en mer au moment du passage des recenseurs, ont sans doute en partie échappé à leur dénombrement: l'influence de ce possible biais porterait à sous-évaluer la part relative des plus fortes puissances. D'autre part, il n'est pas interdit de considérer que les moteurs les moins puissants et donc les plus légers et plus faciles à remiser, ont pu eux aussi être théoriquement sous-évalués.

Il n'en demeure pas moins que, avec ce dénombrement, on dispose de données originales, fiables et dont le niveau de représentativité est élevé.

La nature de l'exploitation informatique proposée ici (tris croisés de trois variables principales: puissance, marque et localité) et l'exposition de ses résultats (tableaux et graphiques détaillés et explicites) n'ont pas nécessité l'adjonction de commentaires systématiques: la présentation de l'ensemble des données sera seulement accompagnée d'une conclusion sur le sens et la cohérence de ces observations.



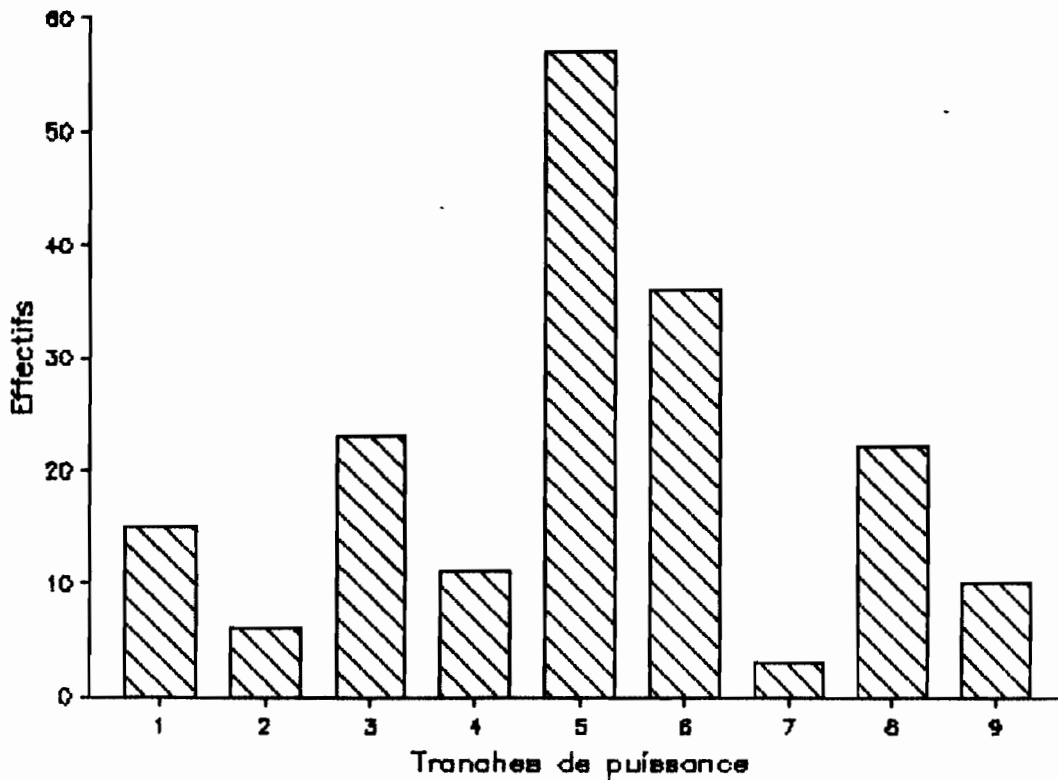
# NORD ATLANTIQUE

---

1 - Puissance moyenne:                    46 cv                    (Ecart type: 20)

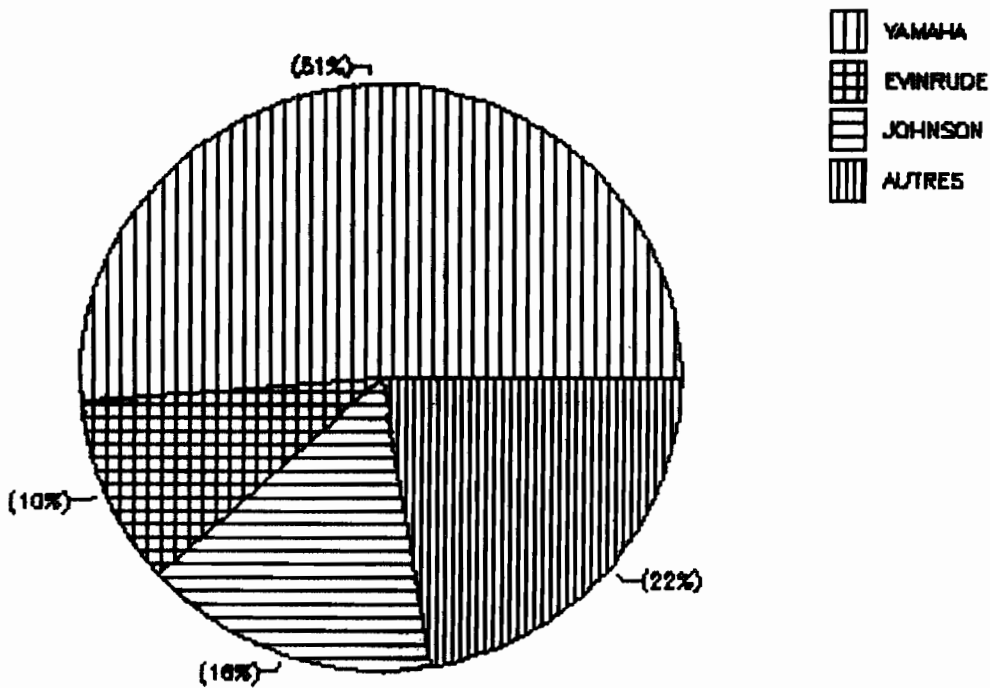
2 - Repartition par tranche de puissance

		!Effectifs!	%	
1	- de 10cv	15	8.2%	
2	10 a - de 20	6	3.3%	
3	20 a - de 30	23	12.6%	
4	30 a - de 40	11	6.0%	
5	40 a - de 50	57	31.1%	
6	50 a - de 60	36	19.7%	
7	60 a - de 70	3	1.6%	
8	70 a - de 80	22	12.0%	
9	80 et plus	10	5.5%	



3 - Repartition par marque

	Effectifs	%
YAMAHA	94	51.4%
EVINRUDE	19	10.4%
JOHNSON	29	15.8%
AUTRES	41	22.4%



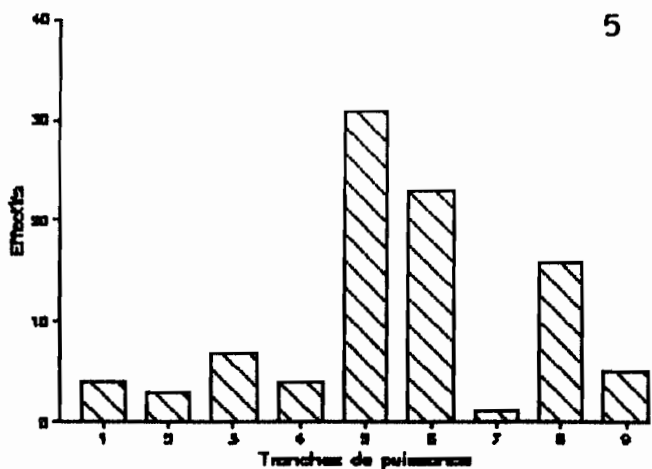
4 - Puissance moyenne par marque

	Puissance	e. t.
YAMAHA	51 cv	19
EVINRUDE	32 cv	22
JOHNSON	36 cv	21
AUTRES	48 cv	17

5 - Repartition de la puissance par marque

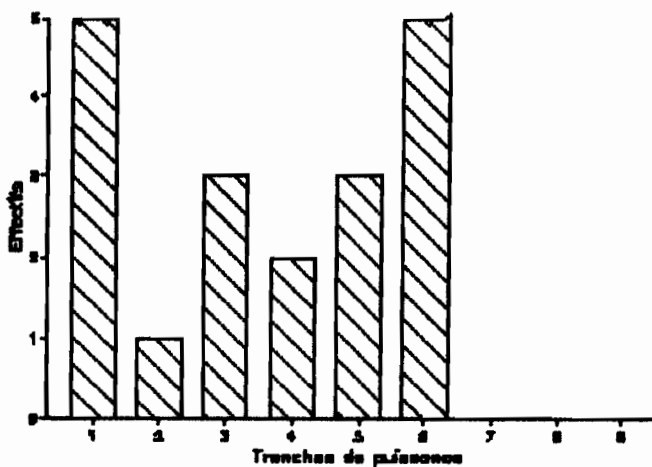
YAMAHA

		Effectifs	%
1	- de 10cv	4	4.3%
2	10 a - de 20	3	3.2%
3	20 a - de 30	7	7.4%
4	30 a - de 40	4	4.3%
5	40 a - de 50	31	33.0%
6	50 a - de 60	23	24.5%
7	60 a - de 70	1	1.1%
8	70 a - de 80	16	17.0%
9	80 et plus	5	5.3%



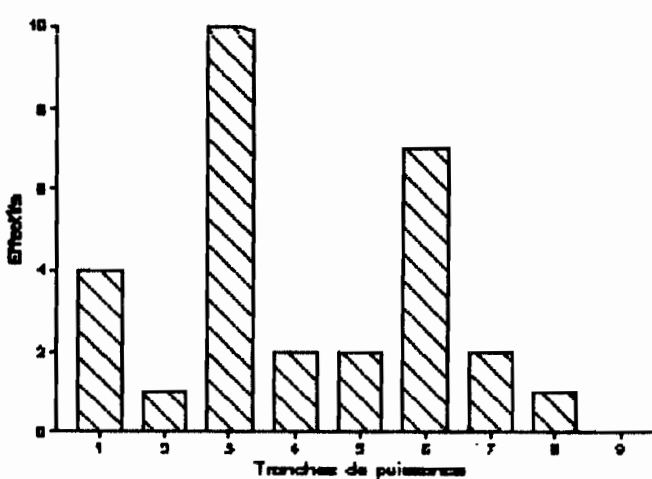
EVINRUDE

		Effectifs	%
1	- de 10cv	5	26.3%
2	10 a - de 20	1	5.3%
3	20 a - de 30	3	15.8%
4	30 a - de 40	2	10.5%
5	40 a - de 50	3	15.8%
6	50 a - de 60	5	26.3%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	0	.0%



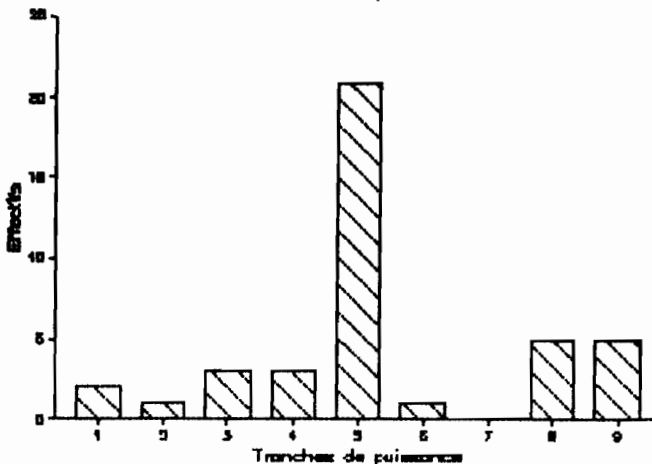
JOHNSON

		Effectifs	%
1	- de 10cv	4	13.8%
2	10 a - de 20	1	3.4%
3	20 a - de 30	10	34.5%
4	30 a - de 40	2	6.9%
5	40 a - de 50	2	6.9%
6	50 a - de 60	7	24.1%
7	60 a - de 70	2	6.9%
8	70 a - de 80	1	3.4%
9	80 et plus	0	.0%



AUTRES

		Effectifs	%
1	- de 10cv	2	4.9%
2	10 a - de 20	1	2.4%
3	20 a - de 30	3	7.3%
4	30 a - de 40	3	7.3%
5	40 a - de 50	21	51.2%
6	50 a - de 60	1	2.4%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	5	12.2%
9	80 et plus	5	12.2%

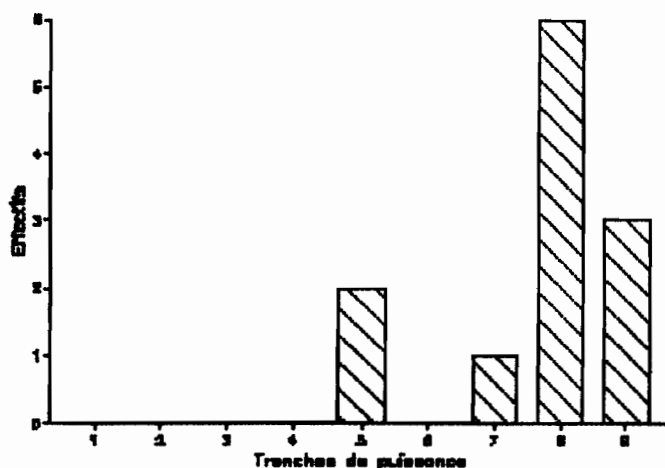


## THELAMON

Puissance moyenne: 72cv

(Ecart type: 28)

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	0	.0%
2	10 a - de 20	0	.0%
3	20 a - de 30	0	.0%
4	30 a - de 40	0	.0%
5	40 a - de 50	2	16.7%
6	50 a - de 60	0	.0%
7	60 a - de 70	1	8.3%
8	70 a - de 80	6	50.0%
9	80 et plus	3	25.0%

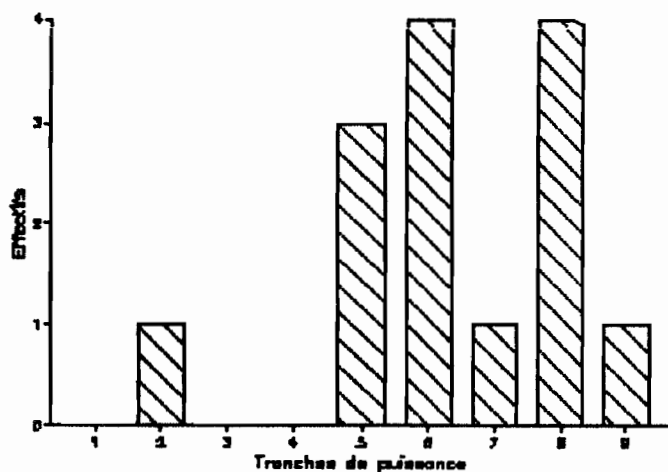


## DRACIUS

Puissance moyenne: 59cv

(Ecart type: 19)

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	0	.0%
2	10 a - de 20	1	7.1%
3	20 a - de 30	0	.0%
4	30 a - de 40	0	.0%
5	40 a - de 50	3	21.4%
6	50 a - de 60	4	28.6%
7	60 a - de 70	1	7.1%
8	70 a - de 80	4	28.6%
9	80 et plus	1	7.1%

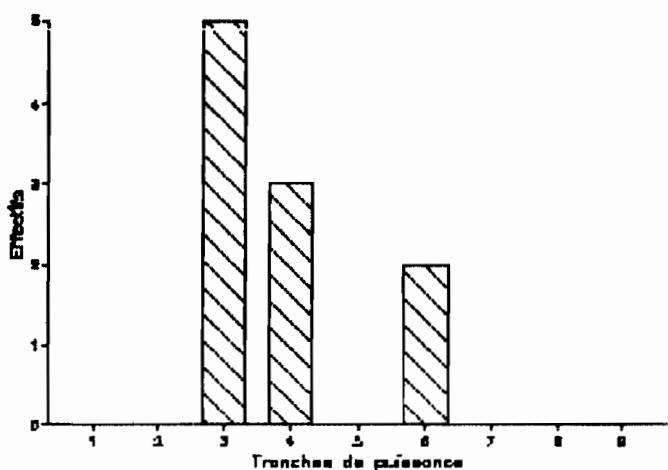


## GOMMIER

Puissance moyenne: 32cv

(Ecart type: 31)

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	0	.0%
2	10 a - de 20	0	.0%
3	20 a - de 30	5	50.0%
4	30 a - de 40	3	30.0%
5	40 a - de 50	0	.0%
6	50 a - de 60	2	20.0%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	0	.0%

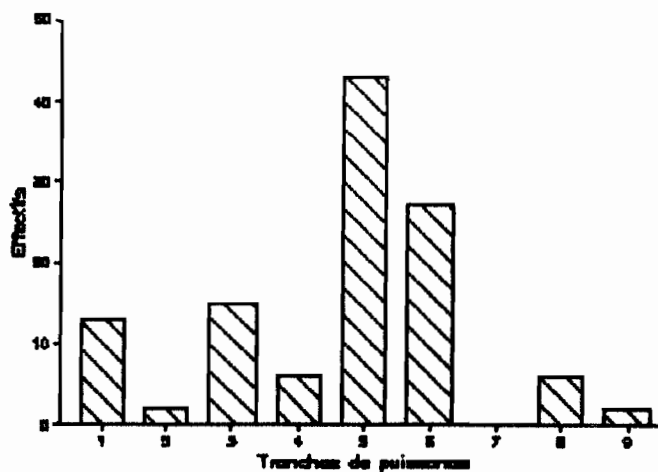


## YOLE BOIS

Puissance moyenne: 41cv

(Ecart type: 22)

		Effectifs	%
1	- de 10cv	13	11.4%
2	10 a - de 20	2	1.8%
3	20 a - de 30	15	13.2%
4	30 a - de 40	6	5.3%
5	40 a - de 50	43	37.7%
6	50 a - de 60	27	23.7%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	6	5.3%
9	80 et plus	2	1.8%

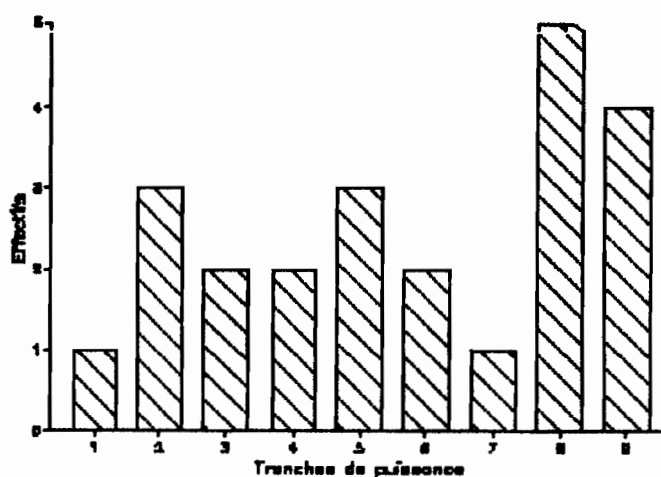


## AUTRES

Puissance moyenne: 52cv

(Ecart type: 15)

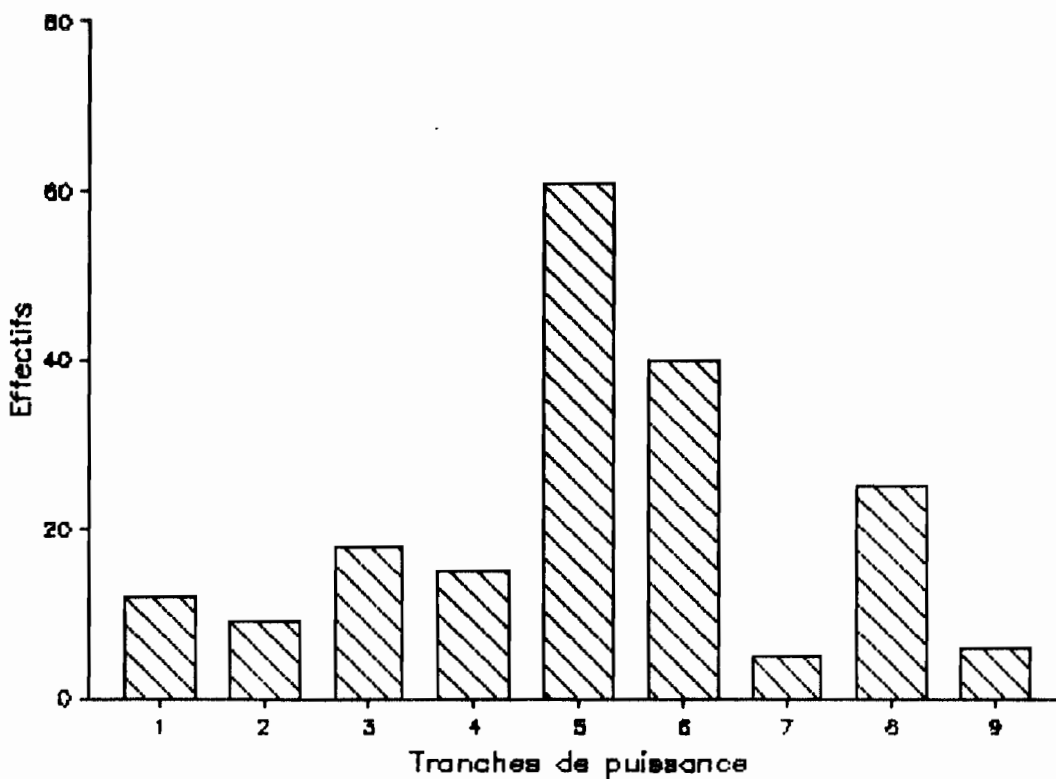
		Effectifs	%
1	- de 10cv	1	4.3%
2	10 a - de 20	3	13.0%
3	20 a - de 30	2	8.7%
4	30 a - de 40	2	8.7%
5	40 a - de 50	3	13.0%
6	50 a - de 60	2	8.7%
7	60 a - de 70	1	4.3%
8	70 a - de 80	5	21.7%
9	80 et plus	4	17.4%



1 - Puissance moyenne: 46 cv (Ecart type: 21)

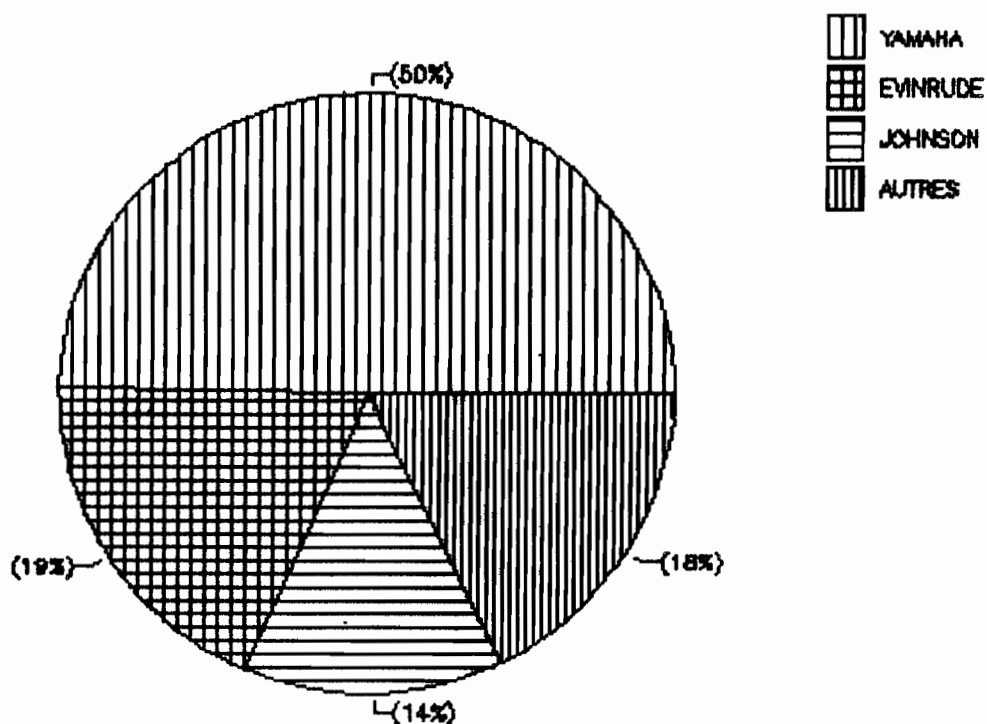
2 - Repartition par tranche de puissance

			!Effectifs!	%
1	1	- de 10cv	12	6.3%
2	2	10 a - de 20	9	4.7%
3	3	20 a - de 30	18	9.4%
4	4	30 a - de 40	15	7.9%
5	5	40 a - de 50	61	31.9%
6	6	50 a - de 60	40	20.9%
7	7	60 a - de 70	5	2.6%
8	8	70 a - de 80	25	13.1%
9	9	80 et plus	6	3.1%



### 3 - Repartition par marque

	Effectifs	%
YAMAHA	95	49.7%
EVINRUDE	36	18.8%
JOHNSON	26	13.6%
AUTRES	34	17.8%



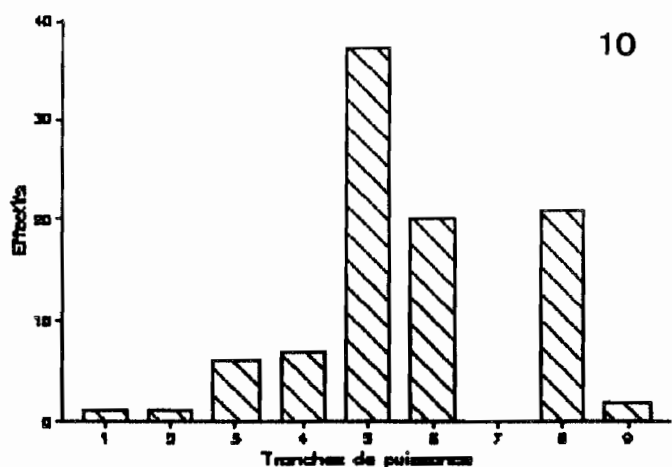
### 4 - Puissance moyenne par marque

	Puissance	e. t
YAMAHA	51 cv	19
EVINRUDE	40 cv	25
JOHNSON	34 cv	17
AUTRES	46 cv	25

5 - Repartition de la puissance par marque

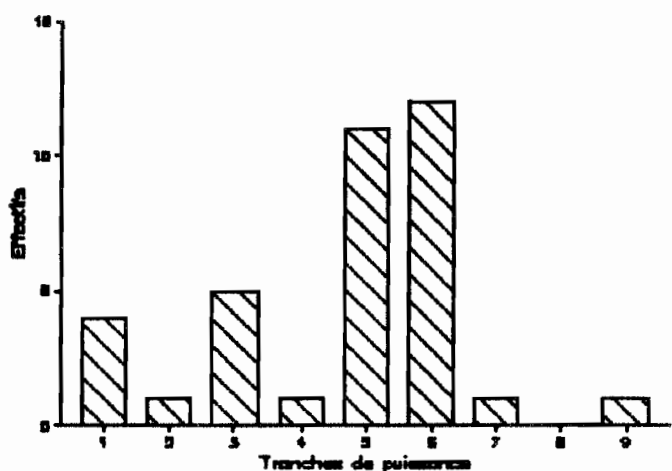
YAMAHA

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	1	1.1%
2	10 a - de 20	1	1.1%
3	20 a - de 30	6	6.3%
4	30 a - de 40	7	7.4%
5	40 a - de 50	37	38.9%
6	50 a - de 60	20	21.1%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	21	22.1%
9	80 et plus	2	2.1%



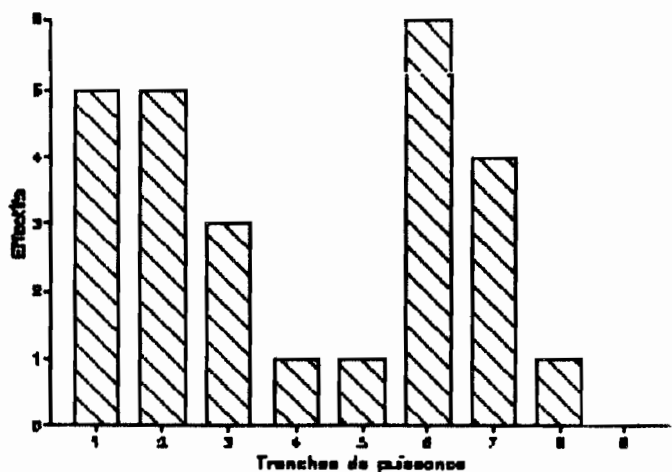
EVINRUDE

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	4	11.1%
2	10 a - de 20	1	2.8%
3	20 a - de 30	5	13.9%
4	30 a - de 40	1	2.8%
5	40 a - de 50	11	30.6%
6	50 a - de 60	12	33.3%
7	60 a - de 70	1	2.8%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	1	2.8%



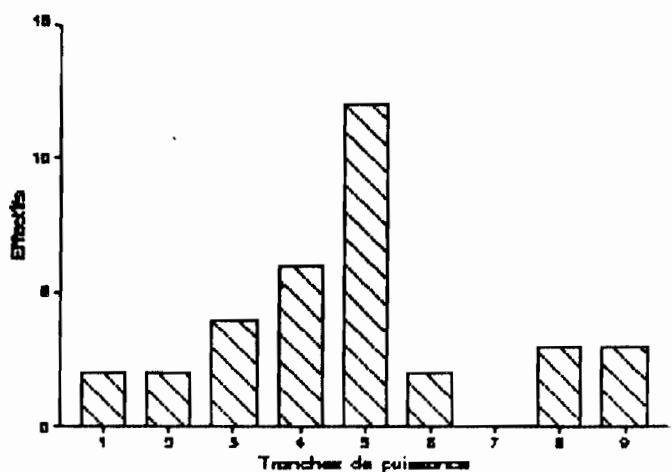
JOHNSON

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	5	19.2%
2	10 a - de 20	5	19.2%
3	20 a - de 30	3	11.5%
4	30 a - de 40	1	3.8%
5	40 a - de 50	1	3.8%
6	50 a - de 60	6	23.1%
7	60 a - de 70	4	15.4%
8	70 a - de 80	1	3.8%
9	80 et plus	0	.0%



AUTRES

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	2	5.9%
2	10 a - de 20	2	5.9%
3	20 a - de 30	4	11.8%
4	30 a - de 40	6	17.6%
5	40 a - de 50	12	35.3%
6	50 a - de 60	2	5.9%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	3	8.8%
9	80 et plus	3	8.8%

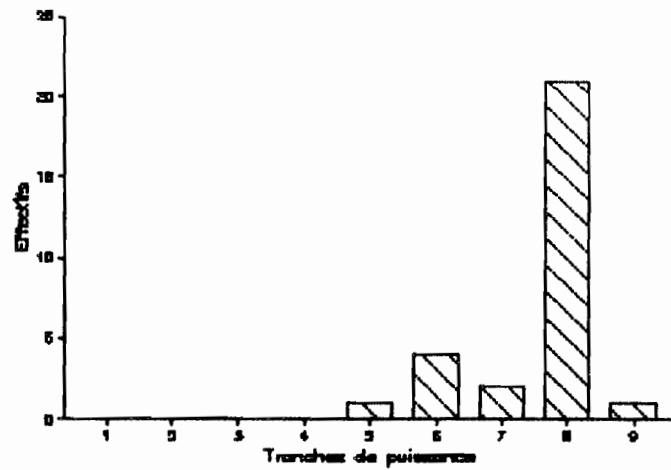




THELAMON

Puissance moyenne: 71cv (Ecart type: 37)

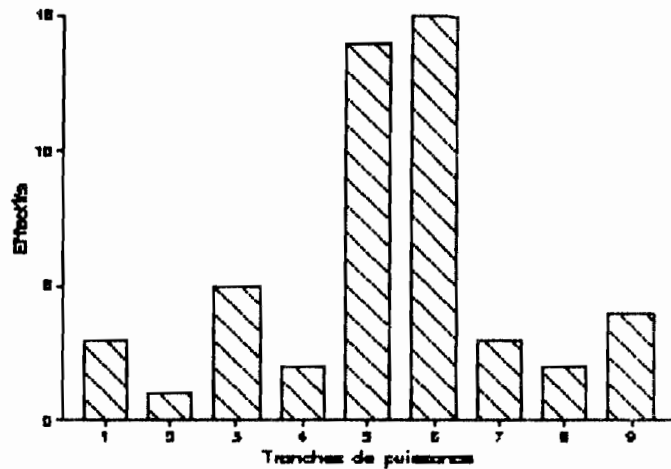
	!Effectifs!	%
1 - de 10cv	0	.0%
2 10 a - de 20	0	.0%
3 20 a - de 30	0	.0%
4 30 a - de 40	0	.0%
5 40 a - de 50	1	3.4%
6 50 a - de 60	4	13.8%
7 60 a - de 70	2	6.9%
8 70 a - de 80	21	72.4%
9 80 et plus	1	3.4%



DRACIUS

Puissance moyenne: 50cv (Ecart type: 23)

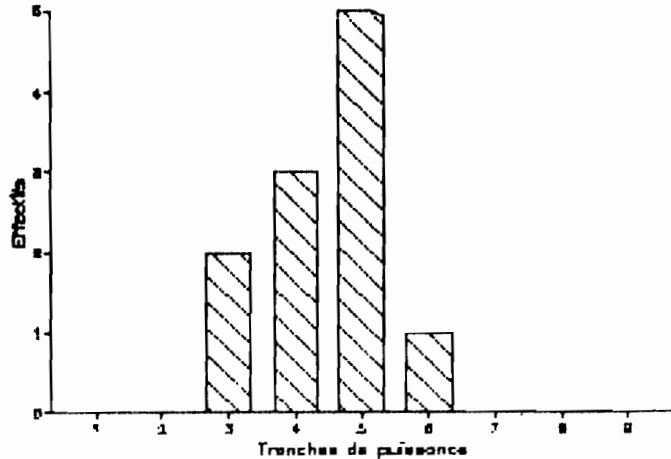
	!Effectifs!	%
1 - de 10cv	3	6.1%
2 10 a - de 20	1	2.0%
3 20 a - de 30	5	10.2%
4 30 a - de 40	2	4.1%
5 40 a - de 50	14	28.6%
6 50 a - de 60	15	30.6%
7 60 a - de 70	3	6.1%
8 70 a - de 80	2	4.1%
9 80 et plus	4	8.2%



GOMMIER

Puissance moyenne: 38cv (Ecart type: 19)

	!Effectifs!	%
1 - de 10cv	0	.0%
2 10 a - de 20	0	.0%
3 20 a - de 30	2	18.2%
4 30 a - de 40	3	27.3%
5 40 a - de 50	5	45.5%
6 50 a - de 60	1	9.1%
7 60 a - de 70	0	.0%
8 70 a - de 80	0	.0%
9 80 et plus	0	.0%

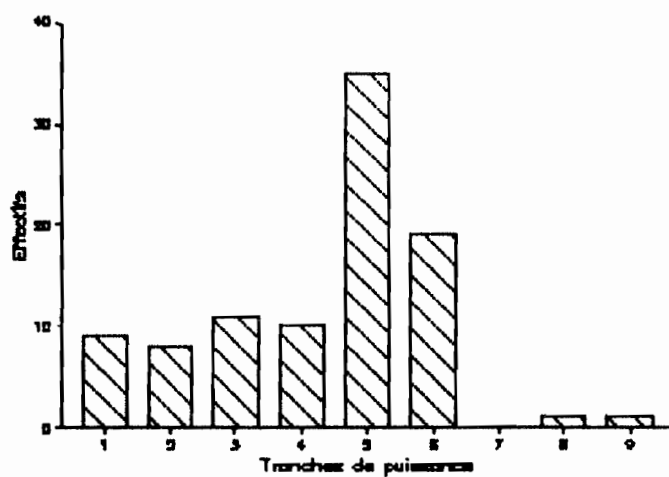


YOLE BOIS

Puissance moyenne: 37cv

(Ecart type: 24)

		Effectifs	%
1	- de 10cv	9	9.6%
2	10 a - de 20	8	8.5%
3	20 a - de 30	11	11.7%
4	30 a - de 40	10	10.6%
5	40 a - de 50	35	37.2%
6	50 a - de 60	19	20.2%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	1	1.1%
9	80 et plus	1	1.1%



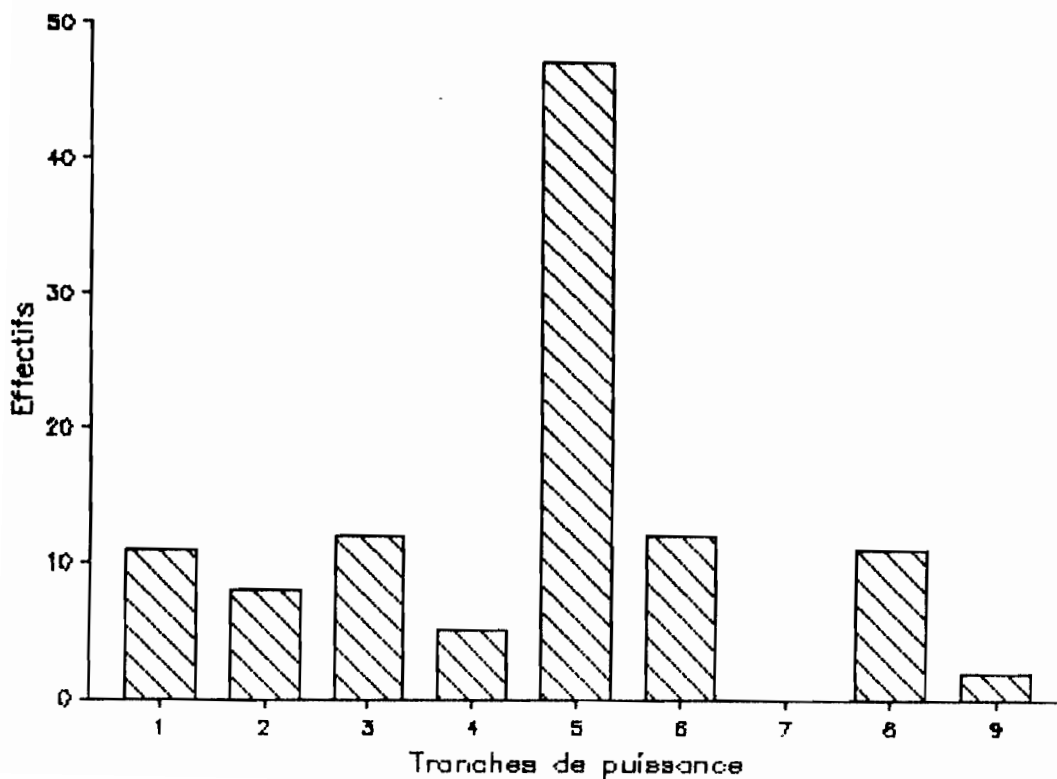
# CANAL DE SAINTE LUCIE

---

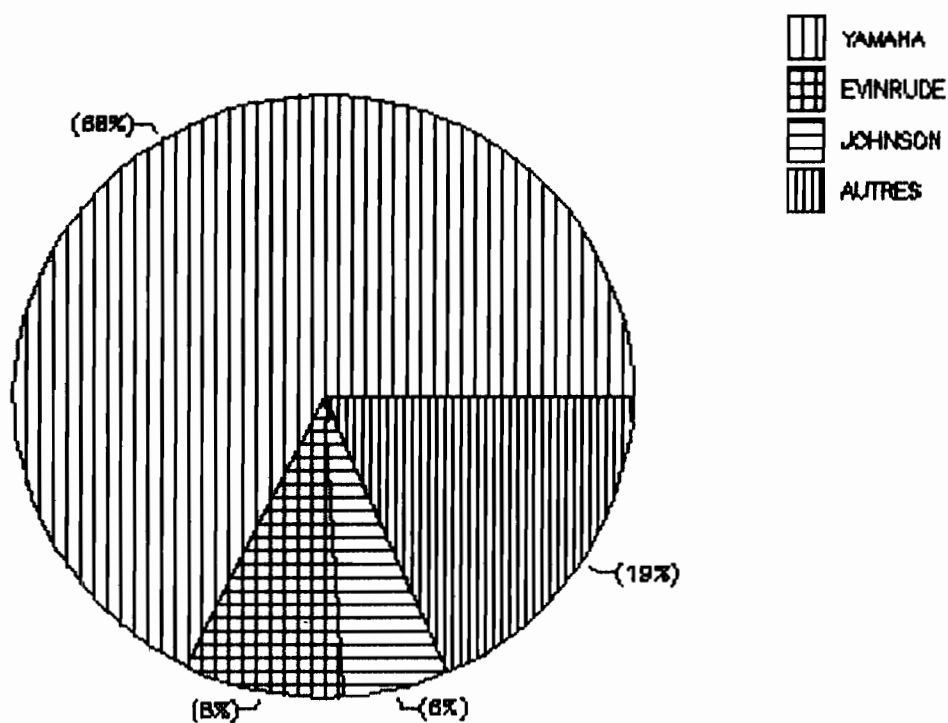
1 - Puissance moyenne:                      41 cv                      (Ecart type: 19)

2 - Repartition par tranche de puissance

			!Effectifs!	%
1	1	- de 10cv	11	10.2%
2	2	10 a - de 20	8	7.4%
3	3	20 a - de 30	12	11.1%
4	4	30 a - de 40	5	4.6%
5	5	40 a - de 50	47	43.5%
6	6	50 a - de 60	12	11.1%
7	7	60 a - de 70	0	.0%
8	8	70 a - de 80	11	10.2%
9	9	80 et plus	2	1.9%



	Effectifs	%
YAMAHA	73	67.3%
EVINRUDE	9	8.3%
JOHNSON	6	5.6%
AUTRES	20	18.5%



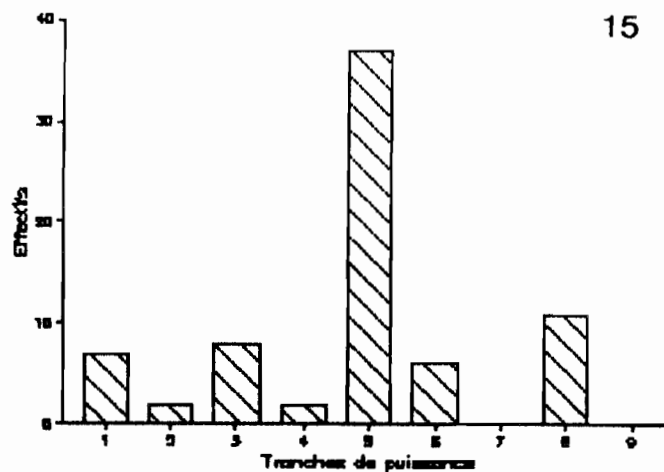
## 4 - Puissance moyenne par marque

	Puissance	e. t
YAMAHA	43 cv	19
EVINRUDE	45 cv	21
JOHNSON	41 cv	27
AUTRES	29 cv	22

5 - Repartition de la puissance par marque

YAMAHA

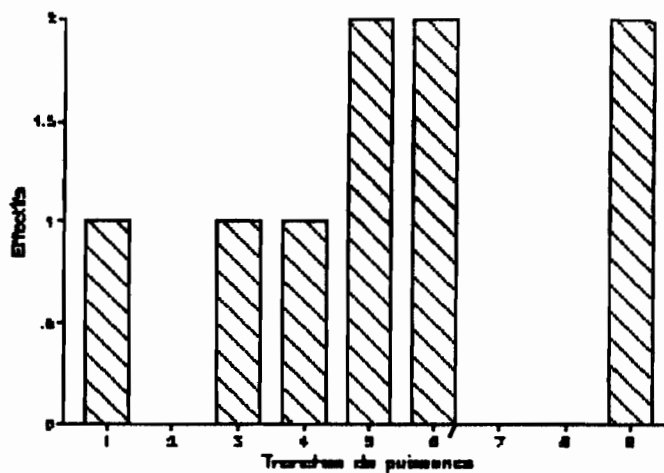
		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	7	9.6%
2	10 a - de 20	2	2.7%
3	20 a - de 30	8	11.0%
4	30 a - de 40	2	2.7%
5	40 a - de 50	37	50.7%
6	50 a - de 60	6	8.2%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	11	15.1%
9	80 et plus	0	.0%



15

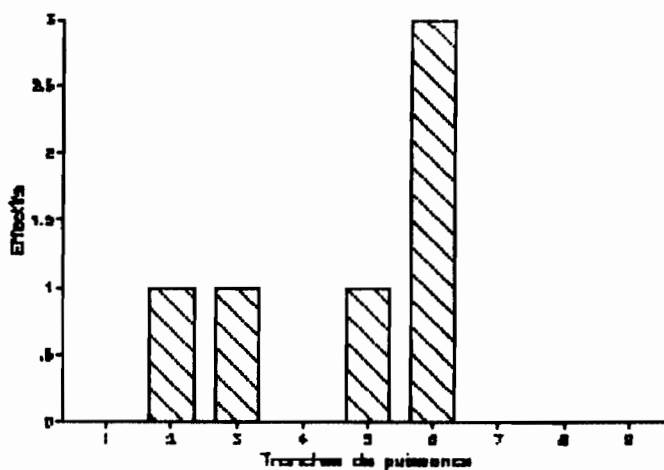
EVINRUDE

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	1	11.1%
2	10 a - de 20	0	.0%
3	20 a - de 30	1	11.1%
4	30 a - de 40	1	11.1%
5	40 a - de 50	2	22.2%
6	50 a - de 60	2	22.2%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	2	22.2%



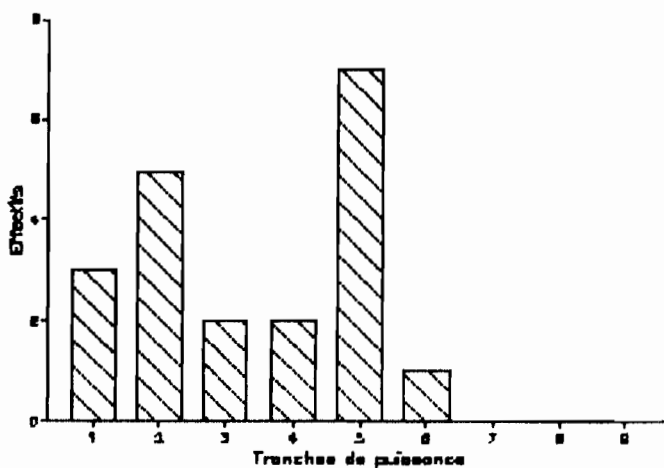
JOHNSON

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	0	.0%
2	10 a - de 20	1	16.7%
3	20 a - de 30	1	16.7%
4	30 a - de 40	0	.0%
5	40 a - de 50	1	16.7%
6	50 a - de 60	3	50.0%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	0	.0%



AUTRES

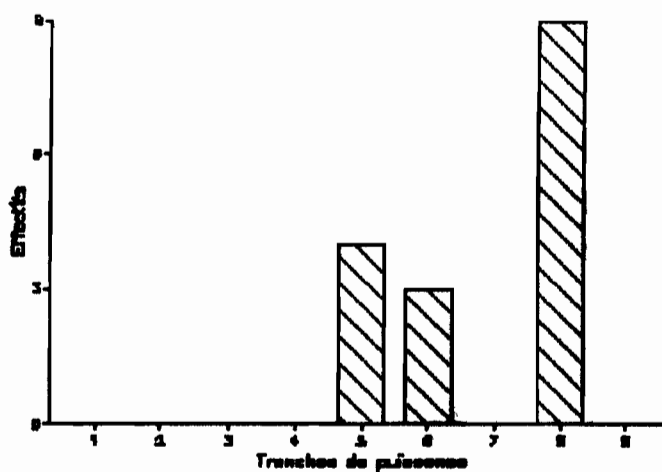
		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	3	15.0%
2	10 a - de 20	5	25.0%
3	20 a - de 30	2	10.0%
4	30 a - de 40	2	10.0%
5	40 a - de 50	7	35.0%
6	50 a - de 60	1	5.0%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	0	.0%



THELAMON

Puissance moyenne: 64cv (Ecart type: 26)

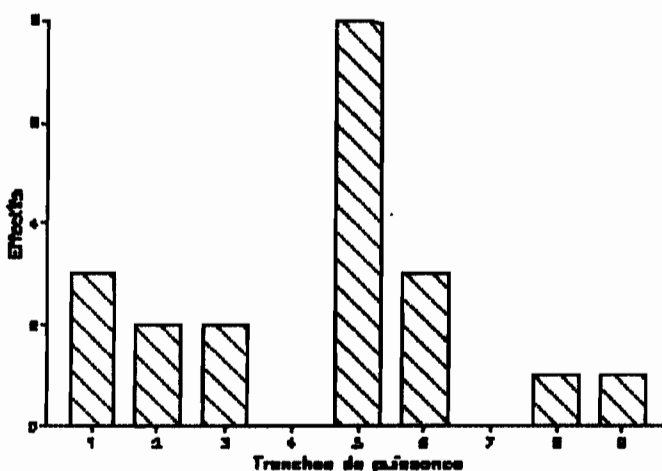
		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	0	.0%
2	10 a - de 20	0	.0%
3	20 a - de 30	0	.0%
4	30 a - de 40	0	.0%
5	40 a - de 50	4	25.0%
6	50 a - de 60	3	18.8%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	9	56.3%
9	80 et plus	0	.0%



DRACIUS

Puissance moyenne: 39cv (Ecart type: 19)

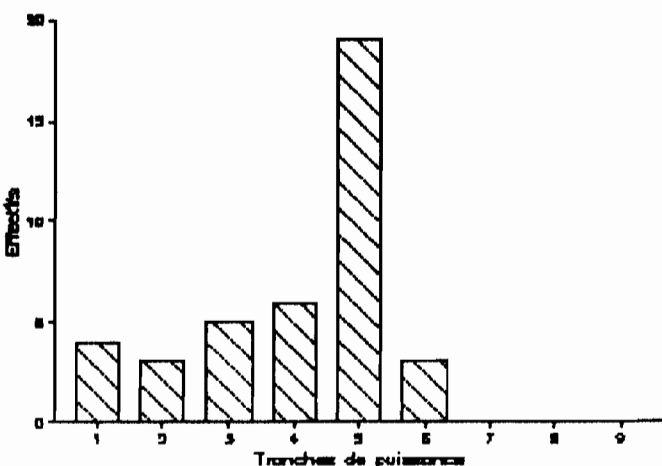
		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	3	15.0%
2	10 a - de 20	2	10.0%
3	20 a - de 30	2	10.0%
4	30 a - de 40	0	.0%
5	40 a - de 50	8	40.0%
6	50 a - de 60	3	15.0%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	1	5.0%
9	80 et plus	1	5.0%



GOMMIER

Puissance moyenne: 35cv (Ecart type: 21)

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	4	10.0%
2	10 a - de 20	3	7.5%
3	20 a - de 30	5	12.5%
4	30 a - de 40	6	15.0%
5	40 a - de 50	19	47.5%
6	50 a - de 60	3	7.5%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	0	.0%

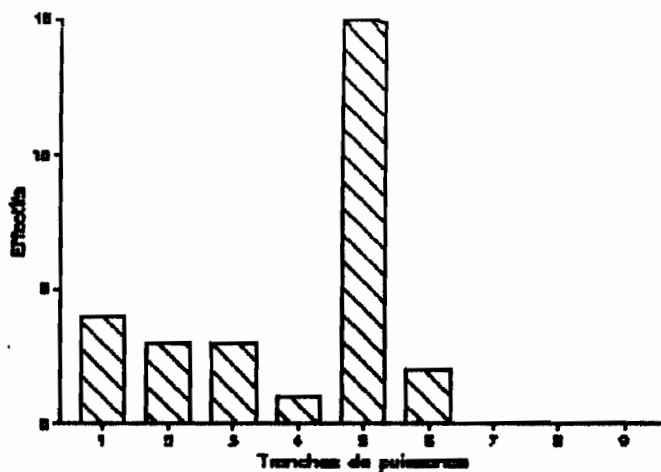


## YOLE BOIS

Puissance moyenne: 35cv

(Ecart type: 23)

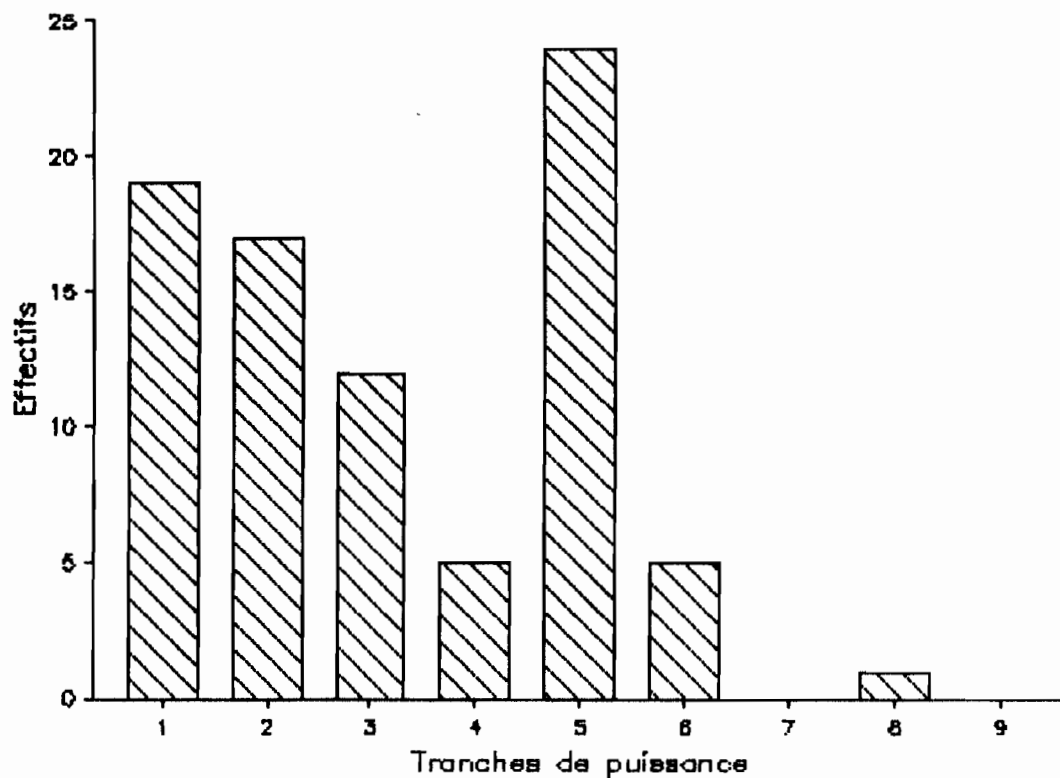
		Effectifs	%
1	- de 10cv	4	14.3%
2	10 a - de 20	3	10.7%
3	20 a - de 30	3	10.7%
4	30 a - de 40	1	3.6%
5	40 a - de 50	15	53.6%
6	50 a - de 60	2	7.1%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	0	.0%



1 - Puissance moyenne: 27 cv (Ecart type: 17)

2 - Repartition par tranche de puissance

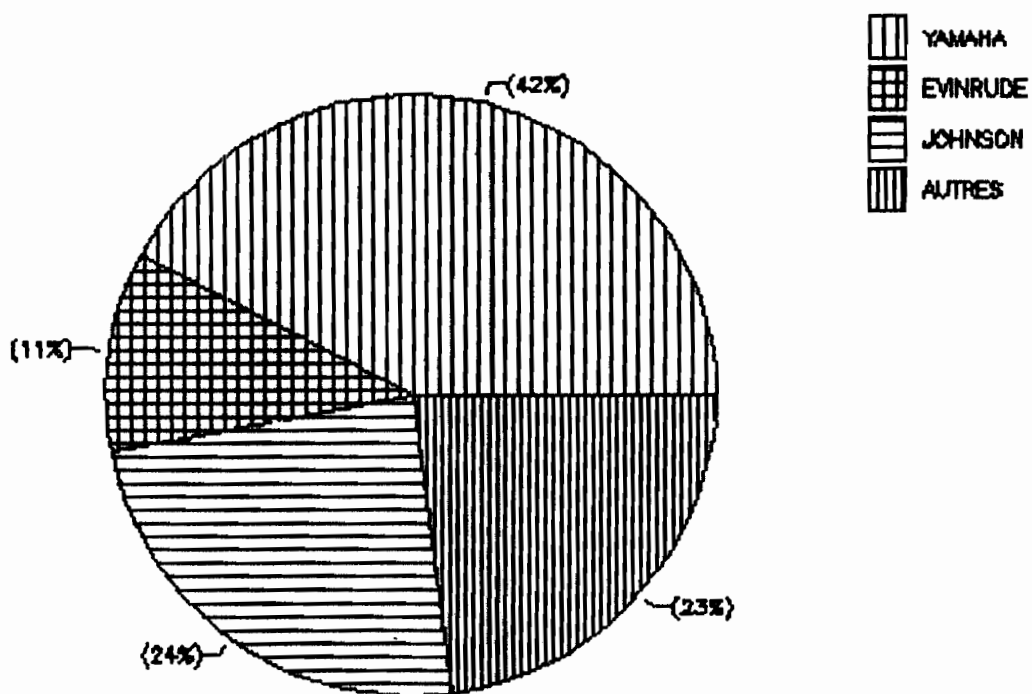
			Effectifs	%
1	1	- de 10cv	19	22.9%
2	2	10 a - de 20	17	20.5%
3	3	20 a - de 30	12	14.5%
4	4	30 a - de 40	5	6.0%
5	5	40 a - de 50	24	28.9%
6	6	50 a - de 60	5	6.0%
7	7	60 a - de 70	0	.0%
8	8	70 a - de 80	1	1.2%
9	9	80 et plus	0	.0%





3 - Repartition par marque

	Effectifs	%
YAMAHA	35	42.2%
EVINRUDE	9	10.8%
JOHNSON	20	24.1%
AUTRES	19	22.9%



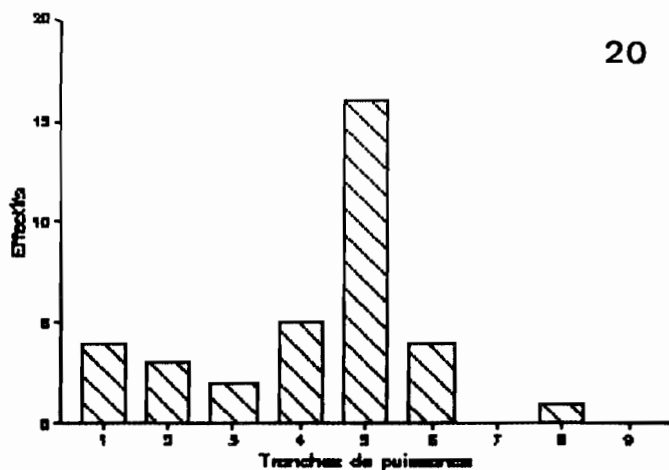
4 - Puissance moyenne par marque

	Puissance	e. t
YAMAHA	37 cv	18
EVINRUDE	19 cv	12
JOHNSON	15 cv	17
AUTRES	24 cv	13

5 - Repartition de la puissance par marque

YAMAHA

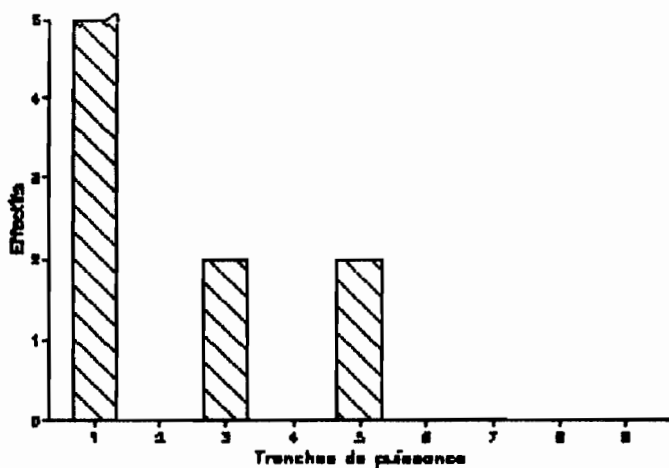
	!Effectifs!	%
1 - de 10cv	4	11.4%
2 10 a - de 20	3	8.6%
3 20 a - de 30	2	5.7%
4 30 a - de 40	5	14.3%
5 40 a - de 50	16	45.7%
6 50 a - de 60	4	11.4%
7 60 a - de 70	0	.0%
8 70 a - de 80	1	2.9%
9 80 et plus	0	.0%



20

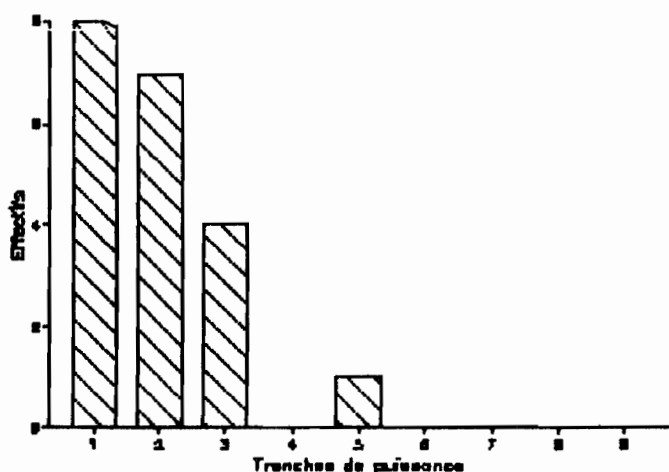
EVINRUDE

	!Effectifs!	%
1 - de 10cv	5	55.6%
2 10 a - de 20	0	.0%
3 20 a - de 30	2	22.2%
4 30 a - de 40	0	.0%
5 40 a - de 50	2	22.2%
6 50 a - de 60	0	.0%
7 60 a - de 70	0	.0%
8 70 a - de 80	0	.0%
9 80 et plus	0	.0%



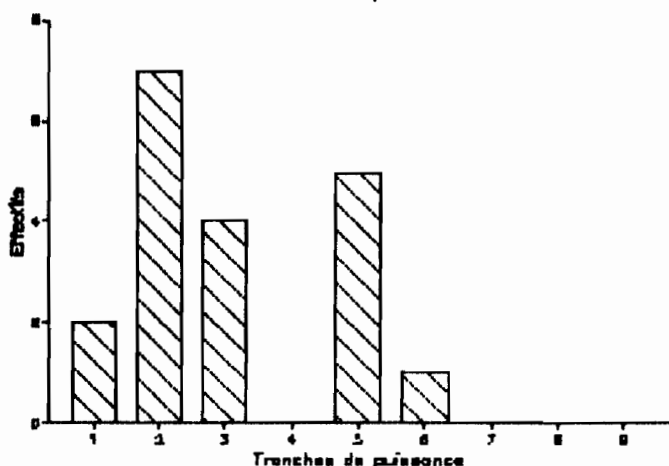
JOHNSON

	!Effectifs!	%
1 - de 10cv	8	40.0%
2 10 a - de 20	7	35.0%
3 20 a - de 30	4	20.0%
4 30 a - de 40	0	.0%
5 40 a - de 50	1	5.0%
6 50 a - de 60	0	.0%
7 60 a - de 70	0	.0%
8 70 a - de 80	0	.0%
9 80 et plus	0	.0%



AUTRES

	!Effectifs!	%
1 - de 10cv	2	10.5%
2 10 a - de 20	7	36.8%
3 20 a - de 30	4	21.1%
4 30 a - de 40	0	.0%
5 40 a - de 50	5	26.3%
6 50 a - de 60	1	5.3%
7 60 a - de 70	0	.0%
8 70 a - de 80	0	.0%
9 80 et plus	0	.0%

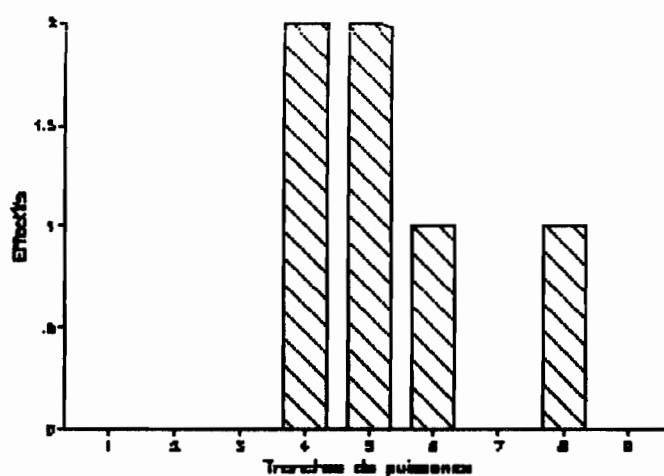


## THELAMON

Puissance moyenne: 48cv

(Ecart type: 26)

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	0	.0%
2	10 a - de 20	0	.0%
3	20 a - de 30	0	.0%
4	30 a - de 40	2	33.3%
5	40 a - de 50	2	33.3%
6	50 a - de 60	1	16.7%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	1	16.7%
9	80 et plus	0	.0%

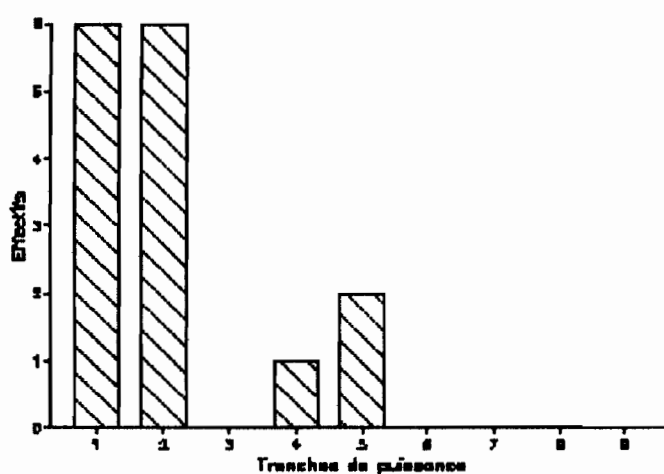


## DRACIUS

Puissance moyenne: 17cv

(Ecart type: 22)

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	6	40.0%
2	10 a - de 20	6	40.0%
3	20 a - de 30	0	.0%
4	30 a - de 40	1	6.7%
5	40 a - de 50	2	13.3%
6	50 a - de 60	0	.0%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	0	.0%

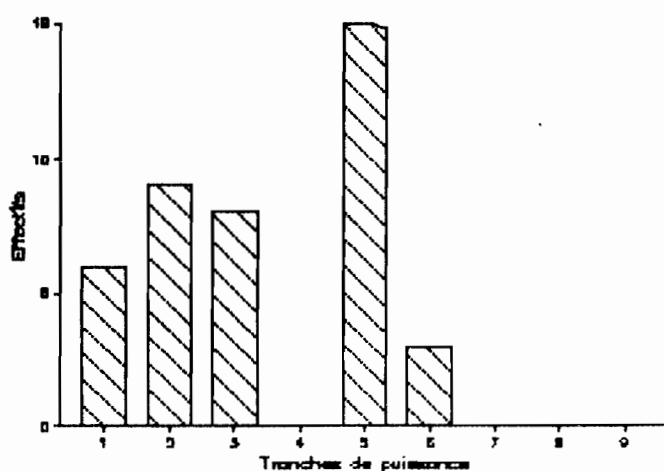


## GOMMIER

Puissance moyenne: 28cv

(Ecart type: 17)

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	6	14.6%
2	10 a - de 20	9	22.0%
3	20 a - de 30	8	19.5%
4	30 a - de 40	0	.0%
5	40 a - de 50	15	36.6%
6	50 a - de 60	3	7.3%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	0	.0%

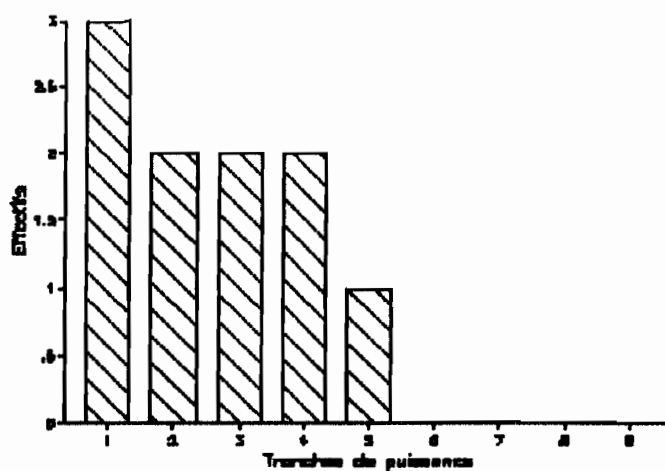


## YOLE BOIS

Puissance moyenne: 21cv

(Ecart type: 15)

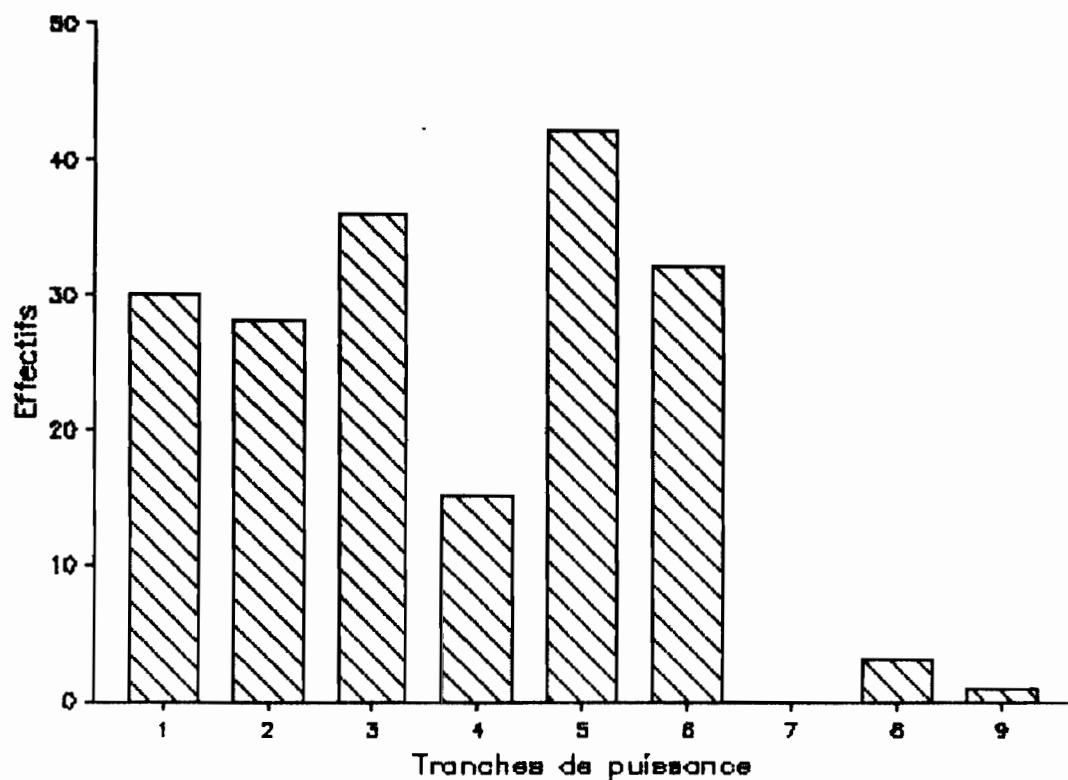
	!Effectifs!	!	%	!
1	- de 10cv	3	30.0%	
2	10 a - de 20	2	20.0%	
3	20 a - de 30	2	20.0%	
4	30 a - de 40	2	20.0%	
5	40 a - de 50	1	10.0%	
6	50 a - de 60	0	.0%	
7	60 a - de 70	0	.0%	
8	70 a - de 80	0	.0%	
9	80 et plus	0	.0%	



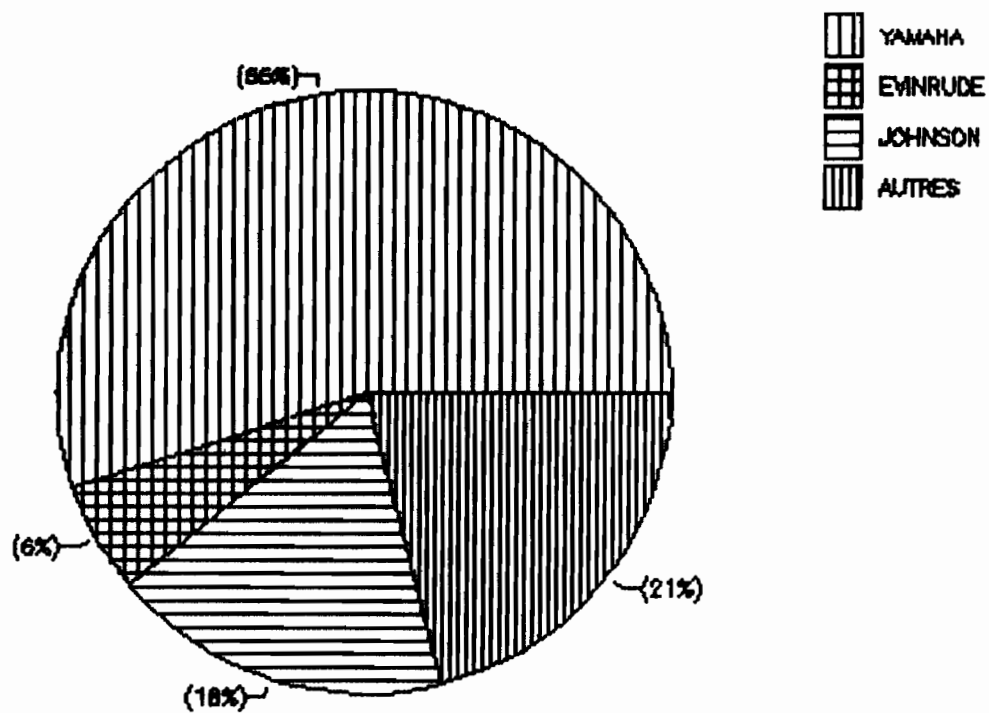
1 - Puissance moyenne: 32 cv (Ecart type: 19)

2 - Repartition par tranche de puissance

			!Effectifs!	%
1	1	- de 10cv	30	16.0%
2	2	10 a - de 20	28	15.0%
3	3	20 a - de 30	36	19.3%
4	4	30 a - de 40	15	8.0%
5	5	40 a - de 50	42	22.5%
6	6	50 a - de 60	32	17.1%
7	7	60 a - de 70	0	.0%
8	8	70 a - de 80	3	1.6%
9	9	80 et plus	1	.5%



	Effectifs	%
YAMAHA	103	55.1%
EVINRUDE	11	5.9%
JOHNSON	34	18.2%
AUTRES	39	20.9%



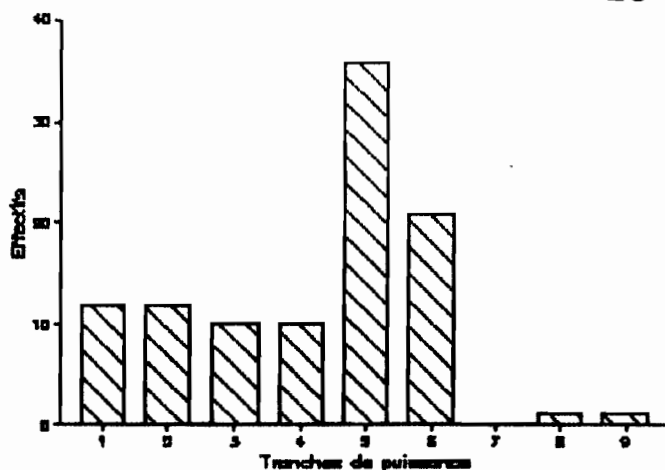
## 4 - Puissance moyenne par marque

	Puissance	e. t
YAMAHA	37 cv	18
EVINRUDE	22 cv	19
JOHNSON	27 cv	15
AUTRES	26 cv	24

5 - Repartition de la puissance par marque

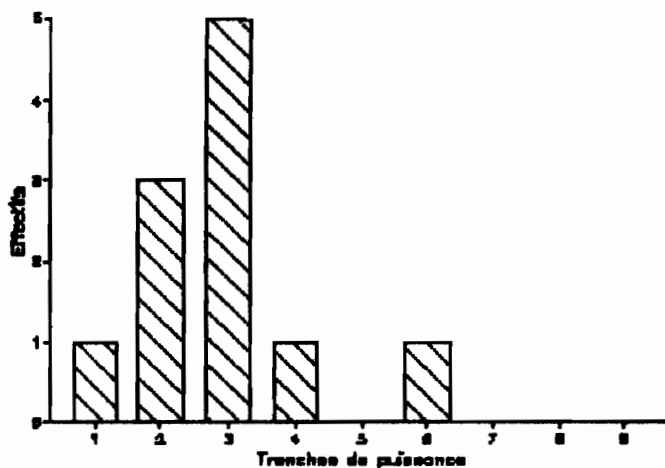
YAMAHA

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	12	11.7%
2	10 a - de 20	12	11.7%
3	20 a - de 30	10	9.7%
4	30 a - de 40	10	9.7%
5	40 a - de 50	36	35.0%
6	50 a - de 60	21	20.4%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	1	1.0%
9	80 et plus	1	1.0%



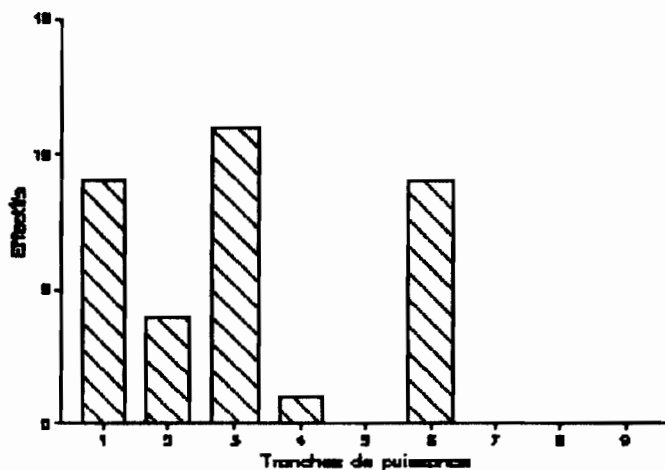
EVINRUDE

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	1	9.1%
2	10 a - de 20	3	27.3%
3	20 a - de 30	5	45.5%
4	30 a - de 40	1	9.1%
5	40 a - de 50	0	.0%
6	50 a - de 60	1	9.1%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	0	.0%



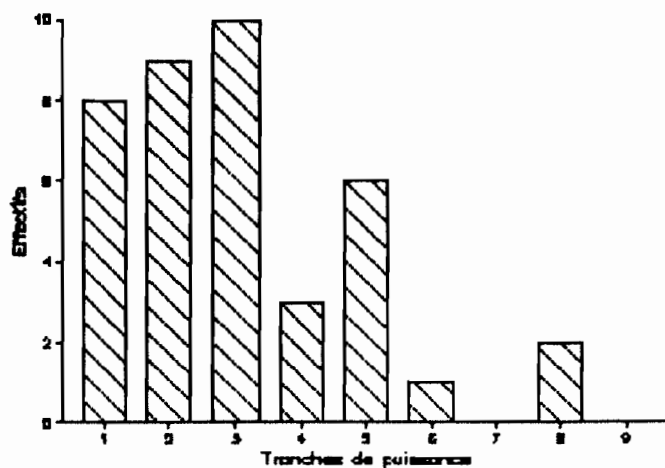
JOHNSON

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	9	26.5%
2	10 a - de 20	4	11.8%
3	20 a - de 30	11	32.4%
4	30 a - de 40	1	2.9%
5	40 a - de 50	0	.0%
6	50 a - de 60	9	26.5%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	0	.0%



AUTRES

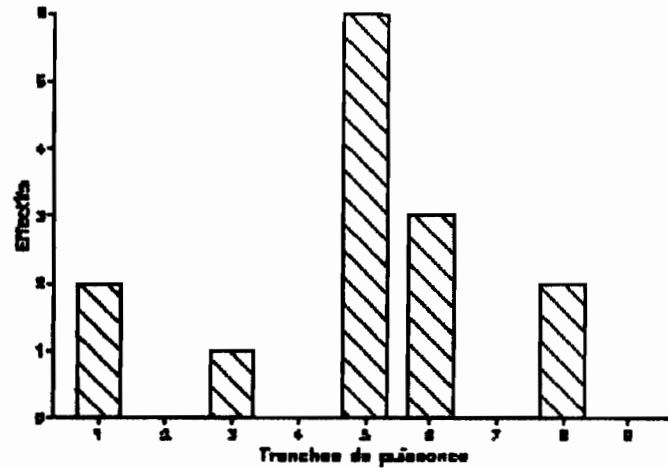
		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	8	20.5%
2	10 a - de 20	9	23.1%
3	20 a - de 30	10	25.6%
4	30 a - de 40	3	7.7%
5	40 a - de 50	6	15.4%
6	50 a - de 60	1	2.6%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	2	5.1%
9	80 et plus	0	.0%



THELAMON

Puissance moyenne: 45cv (Ecart type: 21)

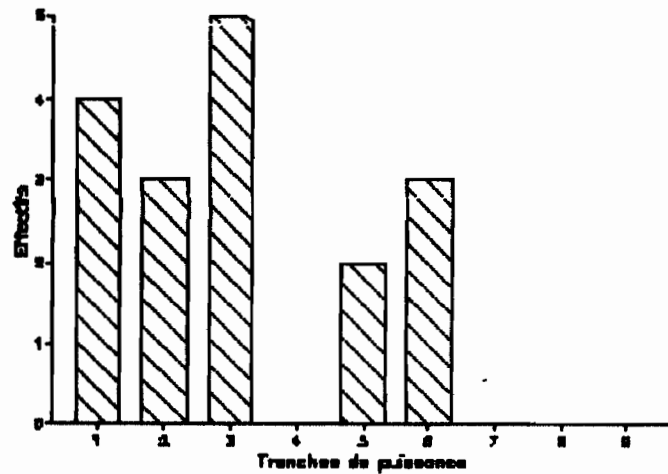
		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	2	14.3%
2	10 a - de 20	0	.0%
3	20 a - de 30	1	7.1%
4	30 a - de 40	0	.0%
5	40 a - de 50	6	42.9%
6	50 a - de 60	3	21.4%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	2	14.3%
9	80 et plus	0	.0%



DRACIUS

Puissance moyenne: 26cv (Ecart type: 18)

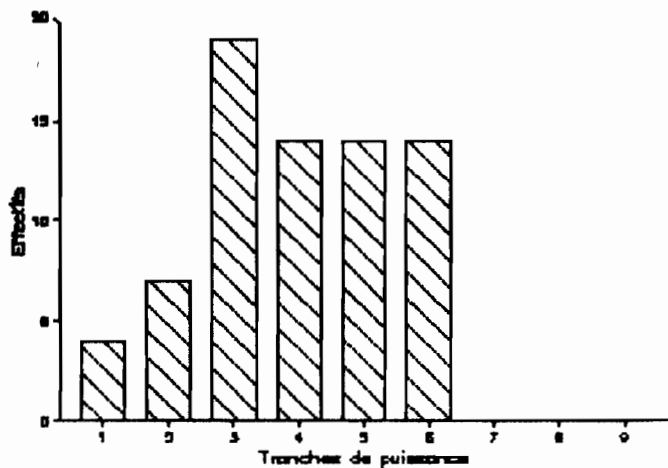
		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	4	23.5%
2	10 a - de 20	3	17.6%
3	20 a - de 30	5	29.4%
4	30 a - de 40	0	.0%
5	40 a - de 50	2	11.8%
6	50 a - de 60	3	17.6%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	0	.0%



GOMMIER

Puissance moyenne: 33cv (Ecart type: 19)

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	4	5.6%
2	10 a - de 20	7	9.7%
3	20 a - de 30	19	26.4%
4	30 a - de 40	14	19.4%
5	40 a - de 50	14	19.4%
6	50 a - de 60	14	19.4%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	0	.0%



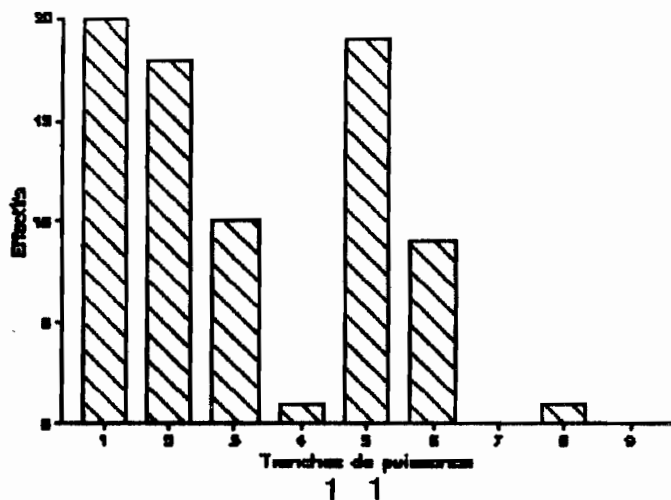


## YOLE BOIS

Puissance moyenne: 28cv

(Ecart type: 19)

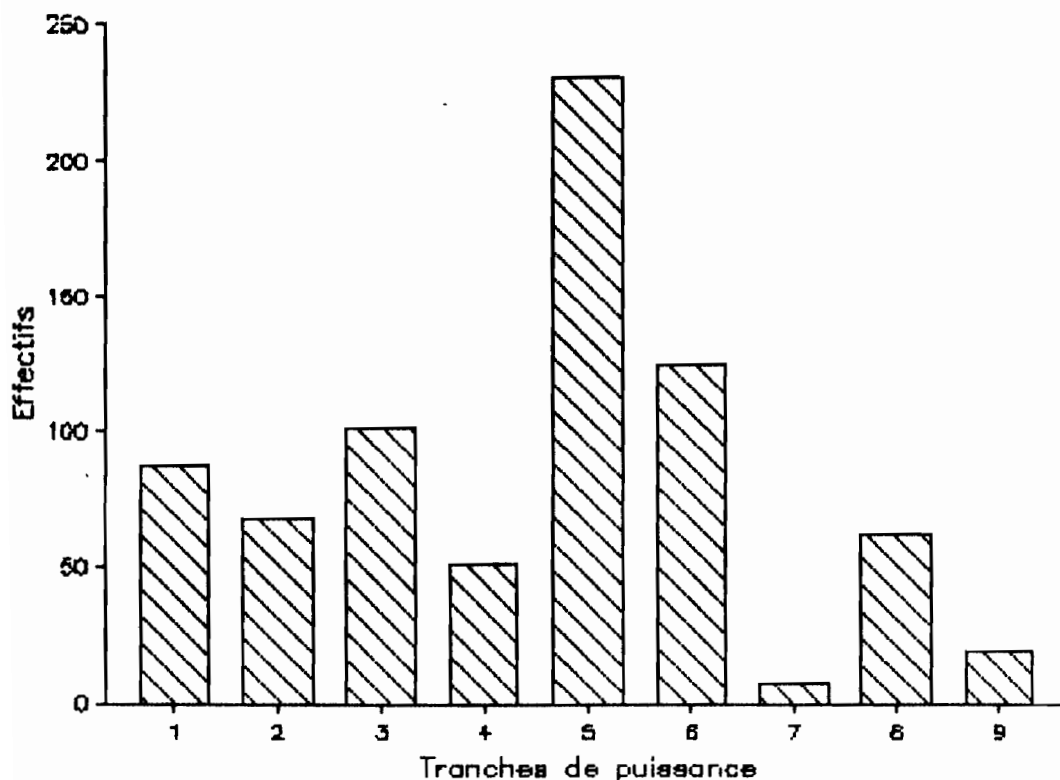
		Effectifs	%
1	- de 10cv	20	25.6%
2	10 a - de 20	18	23.1%
3	20 a - de 30	10	12.8%
4	30 a - de 40	1	1.3%
5	40 a - de 50	19	24.4%
6	50 a - de 60	9	11.5%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	1	1.3%
9	80 et plus	0	.0%



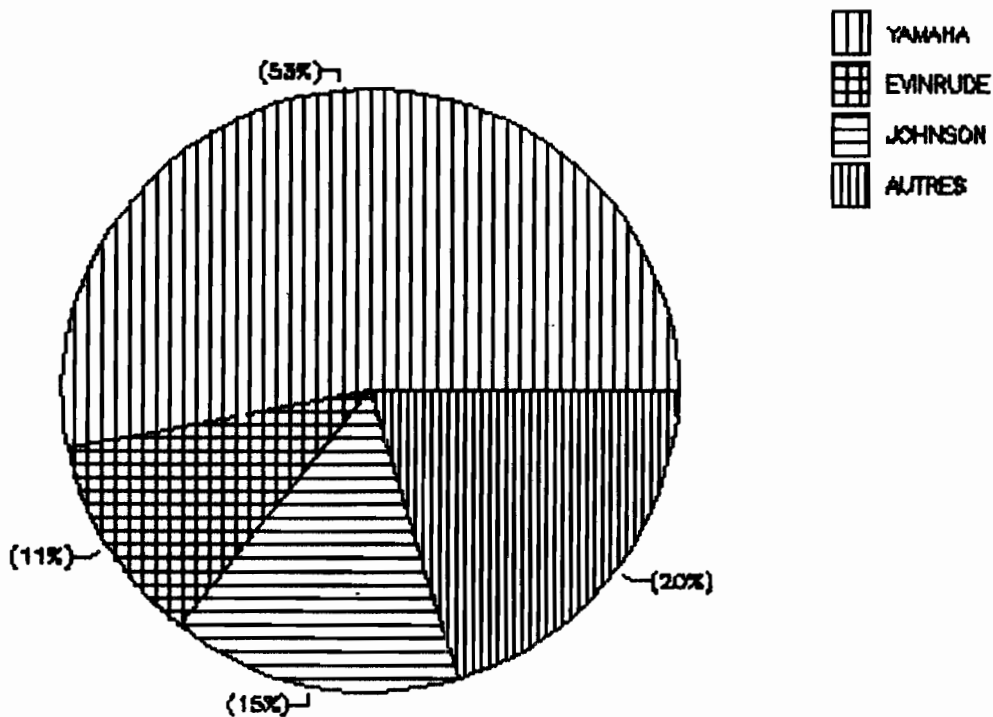
1 - Puissance moyenne : 39 cv (Ecart type: 21)

2 - Repartition par tranche de puissance

			!Effectifs!	%
1	1	- de 10cv	87	11.6%
2	2	10 a - de 20	68	9.0%
3	3	20 a - de 30	101	13.4%
4	4	30 a - de 40	51	6.8%
5	5	40 a - de 50	231	30.7%
6	6	50 a - de 60	125	16.6%
7	7	60 a - de 70	8	1.1%
8	8	70 a - de 80	62	8.2%
9	9	80 et plus	19	2.5%



	Effectifs	%
YAMAHA	400	53.2%
EVINRUDE	84	11.2%
JOHNSON	115	15.3%
AUTRES	153	20.3%



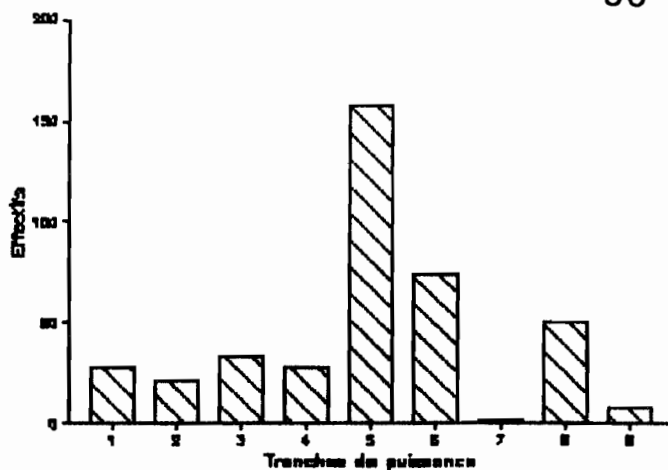
4 - Puissance moyenne par marque

	Puissance	e. t
YAMAHA	45 cv	19
EVINRUDE	34 cv	19
JOHNSON	29 cv	20
AUTRES	36 cv	23

5 - Repartition de la puissance par marque

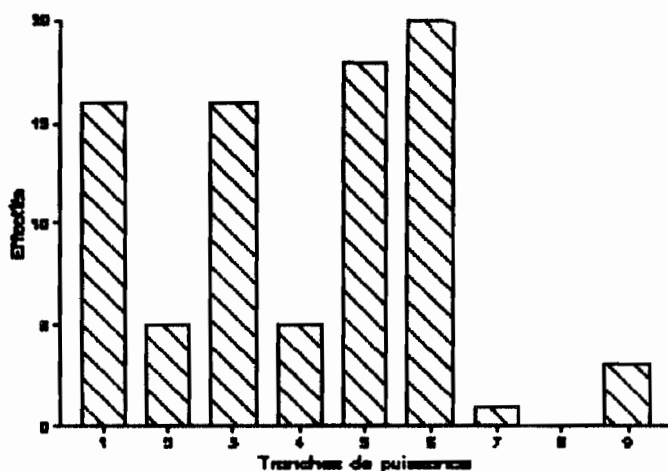
YAMAHA

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	28	7.0%
2	10 a - de 20	21	5.3%
3	20 a - de 30	33	8.3%
4	30 a - de 40	28	7.0%
5	40 a - de 50	157	39.3%
6	50 a - de 60	74	18.5%
7	60 a - de 70	1	.3%
8	70 a - de 80	50	12.5%
9	80 et plus	8	2.0%



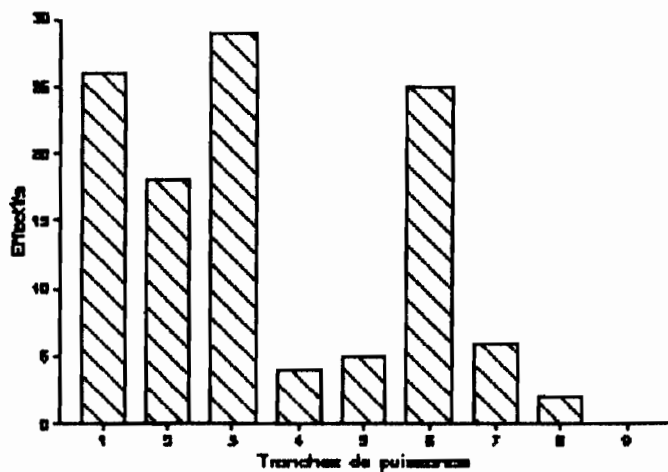
EVINRUDE

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	16	19.0%
2	10 a - de 20	5	6.0%
3	20 a - de 30	16	19.0%
4	30 a - de 40	5	6.0%
5	40 a - de 50	18	21.4%
6	50 a - de 60	20	23.8%
7	60 a - de 70	1	1.2%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	3	3.6%



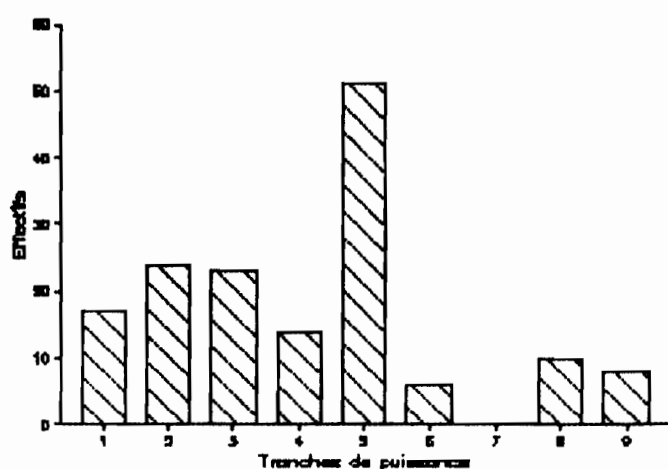
JOHNSON

		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	26	22.6%
2	10 a - de 20	18	15.7%
3	20 a - de 30	29	25.2%
4	30 a - de 40	4	3.5%
5	40 a - de 50	5	4.3%
6	50 a - de 60	25	21.7%
7	60 a - de 70	6	5.2%
8	70 a - de 80	2	1.7%
9	80 et plus	0	.0%



AUTRES

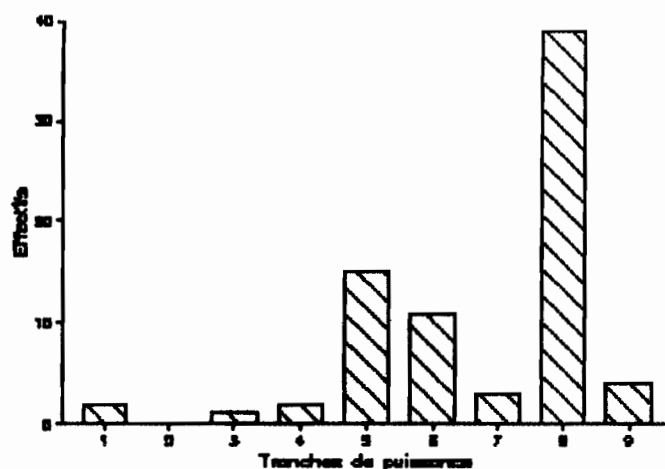
		!Effectifs!	%
1	- de 10cv	17	11.1%
2	10 a - de 20	24	15.7%
3	20 a - de 30	23	15.0%
4	30 a - de 40	14	9.2%
5	40 a - de 50	51	33.3%
6	50 a - de 60	6	3.9%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	10	6.5%
9	80 et plus	8	5.2%



## THELAMON

Puissance moyenne: 63cv (Ecart type: 17)

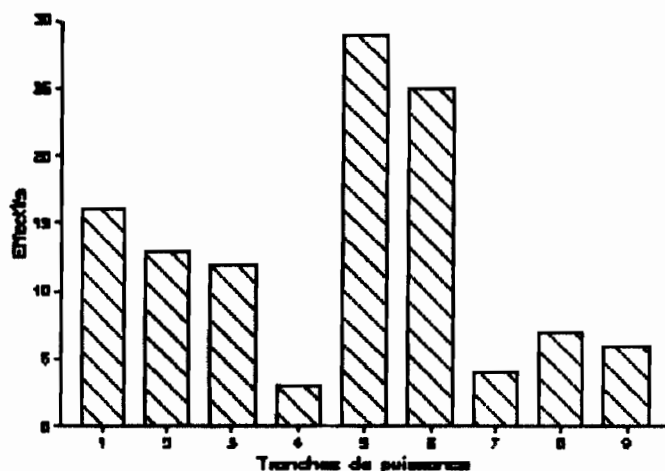
		Effectifs	%
1	- de 10cv	2	2.6%
2	10 a - de 20	0	.0%
3	20 a - de 30	1	1.3%
4	30 a - de 40	2	2.6%
5	40 a - de 50	15	19.5%
6	50 a - de 60	11	14.3%
7	60 a - de 70	3	3.9%
8	70 a - de 80	39	50.6%
9	80 et plus	4	5.2%



## DRACIUS

Puissance moyenne: 41cv (Ecart type: 24)

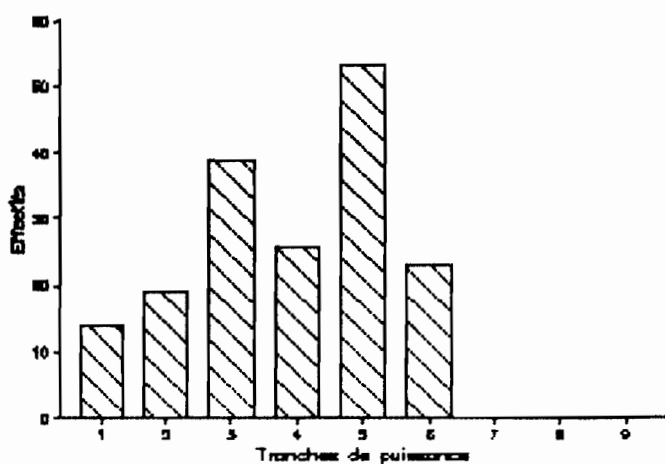
		Effectifs	%
1	- de 10cv	16	13.9%
2	10 a - de 20	13	11.3%
3	20 a - de 30	12	10.4%
4	30 a - de 40	3	2.6%
5	40 a - de 50	29	25.2%
6	50 a - de 60	25	21.7%
7	60 a - de 70	4	3.5%
8	70 a - de 80	7	6.1%
9	80 et plus	6	5.2%



## GOMMIER

Puissance moyenne: 33cv (Ecart type: 15)

		Effectifs	%
1	- de 10cv	14	8.0%
2	10 a - de 20	19	10.9%
3	20 a - de 30	39	22.4%
4	30 a - de 40	26	14.9%
5	40 a - de 50	53	30.5%
6	50 a - de 60	23	13.2%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	0	.0%
9	80 et plus	0	.0%

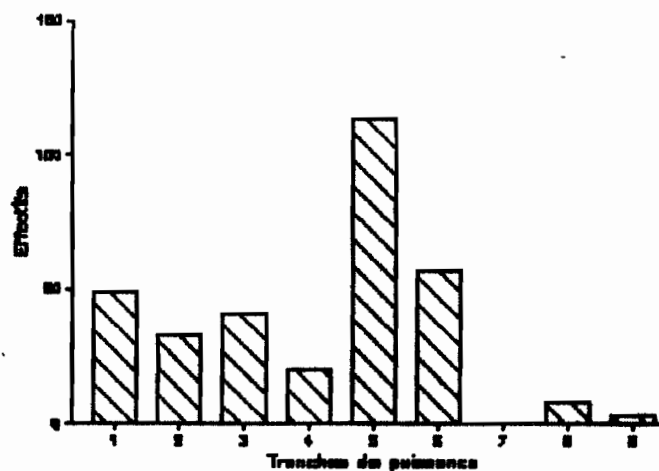


## YOLE BOIS

Puissance moyenne: 35cv

(Ecart type: 18)

		Effectifs	%
1	- de 10cv	49	15.1%
2	10 a - de 20	33	10.2%
3	20 a - de 30	41	12.7%
4	30 a - de 40	20	6.2%
5	40 a - de 50	113	34.9%
6	50 a - de 60	57	17.6%
7	60 a - de 70	0	.0%
8	70 a - de 80	8	2.5%
9	80 et plus	3	.9%

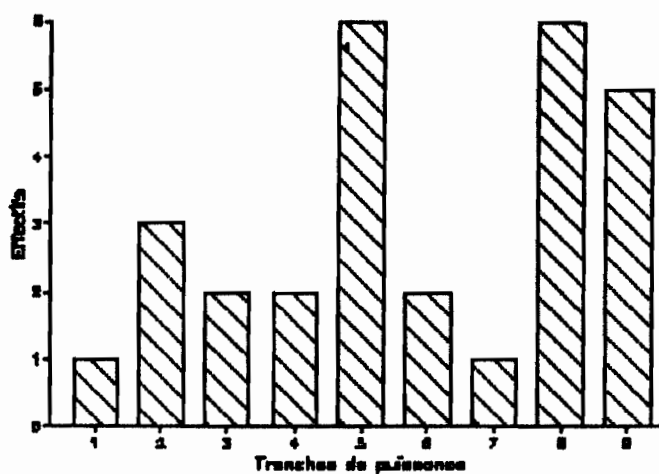


## AUTRES

Puissance moyenne: 53cv

(Ecart type: 27)

		Effectifs	%
1	- de 10cv	1	3.6%
2	10 a - de 20	3	10.7%
3	20 a - de 30	2	7.1%
4	30 a - de 40	2	7.1%
5	40 a - de 50	6	21.4%
6	50 a - de 60	2	7.1%
7	60 a - de 70	1	3.6%
8	70 a - de 80	6	21.4%
9	80 et plus	5	17.9%



## CONCLUSION

---

Ces premiers résultats inspirent trois principales remarques:

- 1 - La puissance moyenne des moteurs hors-bord varie très sensiblement de la côte atlantique à la côte caraïbe. Si la puissance moyenne en Martinique est de près de 40 cv par moteur, les pêcheurs de la côte caraïbe utilisent une puissance moyenne unitaire de 30 cv alors que la motorisation sur la côte atlantique se situe en termes de puissance moyenne autour de 46 cv. Cette différence s'explique peut-être par le type de pêche dominant dans chacune de ces zones.

En toute hypothèse, les résultats de l'activité des marins pêcheurs de la côte atlantique permettent-ils de couvrir et justifient-ils donc le surcoût engendré au niveau de "l'investissement-moteur" (de 1.3 à 1.5 fois supérieur au coût moyen des moteurs sur la côte caraïbe) ?

L'étude socio-économique de la pêche martiniquaise que mène actuellement l'équipe ORSTOM/IFREMER devrait fournir les éléments de réponse qui font encore défaut.

- 2 - La marque Yamaha domine nettement le marché avec plus de 53% des moteurs dénombrés. Il est à noter que la grande majorité des hors-bord vendus par son dépositaire est d'une puissance supérieure ou égale à 45 chevaux.
- 3 - Présentés par leurs constructeurs comme plus économiques que les canots traditionnels en bois, les embarcations en plastique, sans doute en raison de la taille des modèles les plus vendus, nécessitent des moteurs d'une puissance souvent supérieure à 75 chevaux, notamment sur la côte atlantique où ils sont les plus nombreux.

A partir des données (1985) que nous ont fourni les Affaires Maritimes, à savoir:

- la consommation d'essence détaxée par zone
- le nombre de marins pêcheurs en bénéficiant,

nous avons calculé une consommation moyenne par bénéficiaire dans chacune de ces zones que nous avons rapprochée des puissances moyennes obtenues précédemment:

Tableau 1

1985	Bénéficiaires	Litres/bénéficiaires	Puissance moyenne
Nord-Caraïbe	: 89	1907	27
Sud-Caraïbe	: 191	3320	32
Canal Ste Lucie	: 141	5169	41
Nord Atlantique	: 188	6004	46
Sud Atlantique	: 167	7043	46

On observe une nette corrélation entre la puissance moyenne et le litrage moyen consommé annuellement par bénéficiaire (  $r = 0.986$  ).  
L'équation de la régression géométrique est:

$$Y = X^{0.177} \times 1.4609$$

avec Y = litres / bénéficiaire  
et X = puissance moyenne

Or, on sait par ailleurs (cf tableau 2) que le rapport qui lie consommation horaire et puissance n'obéit pas à la même équation, mais suit la progression:

$$Y = X^{0.42017} \times 2.0549$$

avec Y = litre consommé par heure  
et X = puissance moyenne

Tableau 2

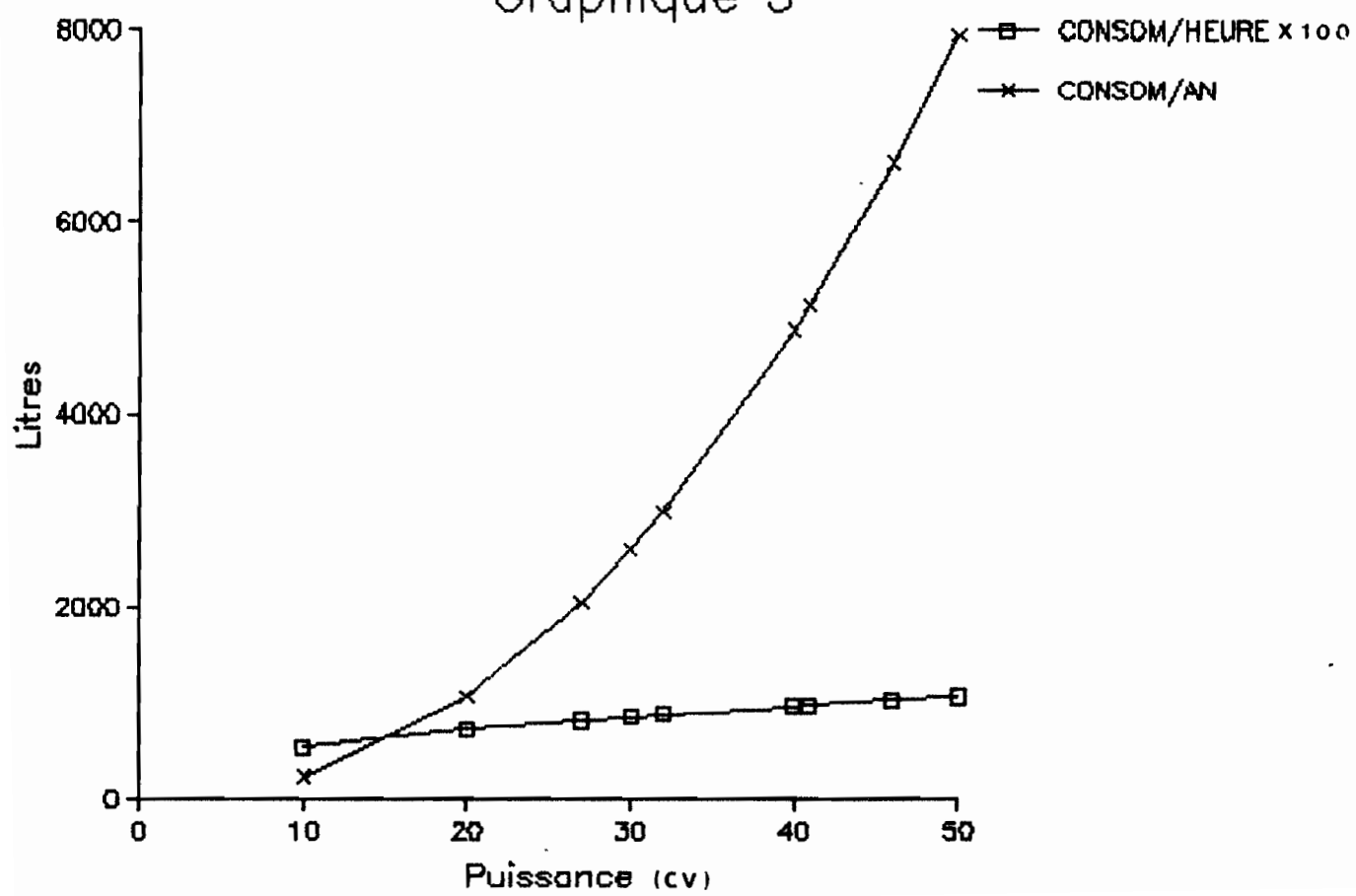
! Puissance !	! Consommation horaire à vitesse de pointe !	! Consommation horaire par cheval !
! 25 cv !	! 8 litres !	! 0.33 litre !
! 45 cv !	! 10 litres !	! 0.22 litre !
! 65 cv !	! 12 litres !	! 0.18 litre !

Tout en rappelant que l'ensemble des données utilisées précédemment sont fragmentaires, calculées à la moyenne et d'origine diverse, il est néanmoins possible de rapprocher les données annuelles (tableau 1) et les données horaires (tableau 2) et d'établir un graphe (graphique 3) restituant les deux courbes de régression.

Si on admet que, selon la puissance, le rapport entre consommation annuelle moyenne et consommation horaire moyenne indique le temps



Graphique 3



d'utilisation du moteur, il vient que cette durée évolue théoriquement de la façon suivante:

Tableau 3

Puissance	Consommation par heure	Consommation par an	Nombre heures de marche
10 CV	5.4 L	231 L	43 H
20	7.2	1061	147
30	8.2	2052	250
40	9.7	4870	503
50	10.6	7955	748
60	11.5	11879	1035

En corollaire des deux équations précédentes, une troisième lie puissance des moteurs et leur durée d'utilisation annuelle:

$$Y = X^{1.7781} \times 0.721$$

avec Y = durée d'utilisation annuelle  
théorique des moteurs,  
et X = puissance.

Ramenés au niveau des zones géographiques que nous avons retenues, ces résultats nous indiquent:

ZONES	Puissance moyenne	Heures de marche
Nord-Caraïbe:	27 CV	250 H
Sud-Caraïbe :	32	338
Canal Ste Lc:	41	526
Côte Atl. :	46	645

Les variations de consommation d'essence détaxée par bénéficiaire et d'une zone à l'autre ne sont donc que relativement peu déterminées par la différence de puissance (environ 10%). Par contre, la durée d'utilisation annuelle du moteur en est le principal facteur explicatif. Nous nous limiterons ici à ce constat sans mettre en évidence pour l'instant la relation entre durée d'utilisation des moteurs et pratiques de pêche.

BIBLIOGRAPHIE DES ETUDES REALISEES PAR L'EQUIPE D'ECONOMIE  
-----  
DU POLE DE RECHERCHE OCEANOLOGIQUE ET HALIEUTIQUE CARAIBE  
-----

PROJET DE RECHERCHE INTERDISCIPLINAIRE  
-----

REGION MARTINIQUE - A.R.D.E.C.O.M.A.G.  
-----

ET

CONTRAT DE PLAN ETAT-REGION MARTINIQUE  
-----

- 1) **COMPTE DE MAREE (JUILLET - AOUT 1985)**  
Exploitation des Données ARDECOMAG.  
  
C. de Miras.  
Pôle de Recherche Océanologique et Halieutique Caraïbe.  
Région Martinique.  
Association Régionale pour le Développement de la  
Coopération Maritime Antilles-Guyane (A.R.D.E.C.O.M.A.G.)  
Revue du Pôle de Recherche Océanologique  
et Halieutique Caraïbe, Document Scientifique n°1 . 33 p.  
Décembre 1985. Fort-de-France.
  
- 2) **EXPLOITATION DU FICHER DES INSCRITS MARITIMES.**  
Affaires Maritimes - Quartier de la Martinique.  
  
M. Bellemare.  
Pôle de Recherche Océanologique et Halieutique Caraïbe.  
Région Martinique.  
Association Régionale pour le Développement de la  
Coopération Maritime Antilles-Guyane (A.R.D.E.C.O.M.A.G.)  
Revue du Pôle de Recherche Océanologique  
et Halieutique Caraïbe, Document Scientifique n°2 . 13 p.  
Décembre 1985. Fort-de-France.
  
- 3) **ETAT DE LA MOTORISATION DE LA FLOTTILLE  
DE PECHE COTIERE EN MARTINIQUE.**  
Exploitation des Données du Recensement  
"Bateaux-Moteurs-Engins de pêche".  
  
C. de Miras, M. Bellemare et E. Soumbo.  
Pôle de Recherche Océanologique et Halieutique Caraïbe.  
Région Martinique.  
Association Régionale pour le Développement de la  
Coopération Maritime Antilles-Guyane (A.R.D.E.C.O.M.A.G.)  
Revue du Pôle de Recherche Océanologique  
et Halieutique Caraïbe, Document Scientifique n°3 . 36 p.  
Juillet 1986. Fort-de-France.

- 4) **REPARTITION DE L'ESSENCE DETAXEE DANS  
LE SECTEUR DE LA PECHE EN MARTINIQUE EN 1985.**  
Etude des Concentrations de l'Effort de Pêche  
à partir des Achats d'Essence Détaxée des Marins Pêcheurs.

C. de Miras, M. Bellemare, D. Joachim et E. Soumbo.  
Pôle de Recherche Océanologique et Halieutique Caraïbe.  
Région Martinique.  
Association Régionale pour le Développement de la  
Coopération Maritime Antilles-Guyane (A.R.D.E.C.O.M.A.G.).  
Revue du Pôle de Recherche Océanologique  
et Halieutique Caraïbe, Document Scientifique n°4 . 67 p.  
Janvier 1987. Fort-de-France.

- 5) **ETUDE DES RESULTATS D'EXPLOITATION  
D'UNITES DE PECHE ARTISANALE EN MARTINIQUE**  
(Janvier - Juin 1986).

C. de Miras, M. Bellemare, D. Joachim et E. Soumbo.  
Pôle de Recherche Océanologique et Halieutique Caraïbe.  
Région Martinique.  
Association Régionale pour le Développement de la  
Coopération Maritime Antilles-Guyane (A.R.D.E.C.O.M.A.G.).  
Revue du Pôle de Recherche Océanologique  
et Halieutique Caraïbe, Document Scientifique n°5 . 68 p.  
Juin 1987. Fort-de-France.

- 6) **LA PECHE EN MARTINIQUE.**  
Histoire d'un Projet de Développement.  
(1964 - 1987).

C. de Miras.  
Pôle de Recherche Océanologique et Halieutique Caraïbe.  
Région Martinique.  
Association Régionale pour le Développement de la  
Coopération Maritime Antilles-Guyane (A.R.D.E.C.O.M.A.G.).  
Revue du Pôle de Recherche Océanologique  
et Halieutique Caraïbe, Document Scientifique n°6 . 48 p.  
Juin 1987. Fort-de-France.

7) **LA PECHERIE MARTINICAISE (I): SYNTHESE SOCIO-ECONOMIQUE.**

C. de Miras.  
Pôle de Recherche Océanologique et Halieutique Caraïbe.  
Région Martinique.  
Rapport Intermédiaire de Contrat de Plan.  
Revue du Pôle de Recherche Océanologique  
et Halieutique Caraïbe, Document Scientifique n°2 . 28 p.  
Mars 1987. Fort-de-France.

8) **LA PECHERIE MARTINICAISE (II): UN DEVELOPPEMENT EN QUESTION.**

C. de Miras.  
Pôle de Recherche Océanologique et Halieutique Caraïbe.  
Région Martinique.  
Rapport Final de Contrat de Plan.  
Revue du Pôle de Recherche Océanologique  
et Halieutique Caraïbe, Document Scientifique n°8 . 23 p.  
Juin 1987. Fort-de-France.

---

LISTE DES LABORATOIRES DU POLE

GUADELOUPE

U A G  
Laboratoire de Biologie Animale  
Laboratoire de Géologie Marine  
B.P. 592  
97167 POINTE A PITRE Cedex  
Tél. (590) 82 45 29 - 82 58 06  
Télex : UNIVAG 919 739 GL

ORSTOM / IFREMER  
B.P. 1020  
97178 POINTE-A-PITRE  
Tél. (590) 82 05 49  
Télex : 919 231 GL

GUYANE

IFREMER  
B.P. 477  
97302 CAYENNE  
Tél. (594) 31 77 30

ORSTOM  
B.P. 165  
97323 CAYENNE  
Tél. (594) 31 27 85  
Télex : ORSTOM 910 608 FG

MARTINIQUE

IFREMER  
Pointe Fort  
97231 Le ROBERT  
Tél. (596) 65 11 54/56  
Télex : IFREMER 912 488 MR

ORSTOM  
B.P. 81  
97256 FORT-DE-FRANCE Cedex  
Tél. (596) 70 28 72  
71 71 18  
Télex : ORSTOM 912 024 MR

VENEZUELA

ORSTOM  
Apartado 373  
CUMANA - 6101 - SUCRE  
Tél. (093) 22294/ext. 129

## POLE DE RECHERCHE OCEANOLOGIQUE ET HALIEUTIQUE CARAIBE

Cette entité scientifique est née en 1985 de la mise en commun des capacités locales de recherche de l'IFREMER (Institut Français pour l'Exploitation de la Mer), de l'ORSTOM (Institut Français de Recherche Scientifique pour le Développement en Coopération) et de l'UAG (Université des Antilles et de la Guyane).

Son objectif est de :

- promouvoir, mettre en œuvre et coordonner les recherches concernant le milieu, la gestion des ressources vivantes, le développement et l'aménagement de leur exploitation dans la zone caraïbe ainsi que la connaissance et la conservation des écosystèmes.

Ses recherches portent, actuellement, sur l'étude des écosystèmes marins, l'évaluation et l'aménagement des pêcheries artisanale et industrielle, l'aquaculture des mollusques, crustacés et poissons.

Ses laboratoires se situent en Guadeloupe, Guyane et Martinique et des chercheurs du Pôle peuvent être accueillis dans différents laboratoires par des équipes de pays voisins dans le cadre d'accords bilatéraux de coopération (voir en dernière page la liste des laboratoires et antennes).

This scientific entity was born in 1985, resulting from the local association of three national research institutes : IFREMER (Institut Français de Recherche pour l'Exploitation de la Mer), ORSTOM (Institut Français de Recherche Scientifique pour le Développement en Coopération) and UAG (Université des Antilles et de la Guyane).

Its aim is to advance, realize and coordinate the research concerning the physical oceanography, the management of living resources, the development and planning of their use in the caribbean area as well as the understanding and protection of their ecosystems.

Its research programs deal with : the study of marine ecosystems, the evaluation and planning of the small scale and industrial fisheries and the aquaculture of molluscs, crustaceans and fish.

The laboratories belonging to this group are situated in Guadeloupe, French Guyana and Martinique, but the scientific teams can be based in other laboratories of neighbouring countries through cooperative joint-ventures. (See laboratories index on the last page).

Esta entidad nació en 1985 de la confluencia de las capacidades locales de investigación del IFREMER (Institut Français pour l'Exploitation de la Mer), del ORSTOM (Institut Français de Recherche Scientifique pour le Développement en Coopération) y de la UAG (Universidad de las Antillas y la Guyana francesas).

Su objetivo es promover, realizar y coordinar las investigaciones tocantes al medio, a la administración de los recursos vivos, al desarrollo y al fomento de su explotación en el área del Caribe así como al conocimiento y a la conservación de los ecosistemas.

Sus investigaciones actuales conciernen el estudio de los ecosistemas marinos, las evaluaciones y ordenación de las pesquerías artesanal e industrial, el cultivo acuático de los moluscos, crustáceos y peces.

Sus laboratorios se ubican en Guadalupe, Guyana y Martinica y sus investigadores pueden laborar en varios laboratorios con equipos científicos de los países vecinos en el marco de convenciones bilaterales de cooperación. (Ver la lista de los laboratorios en la última página.)